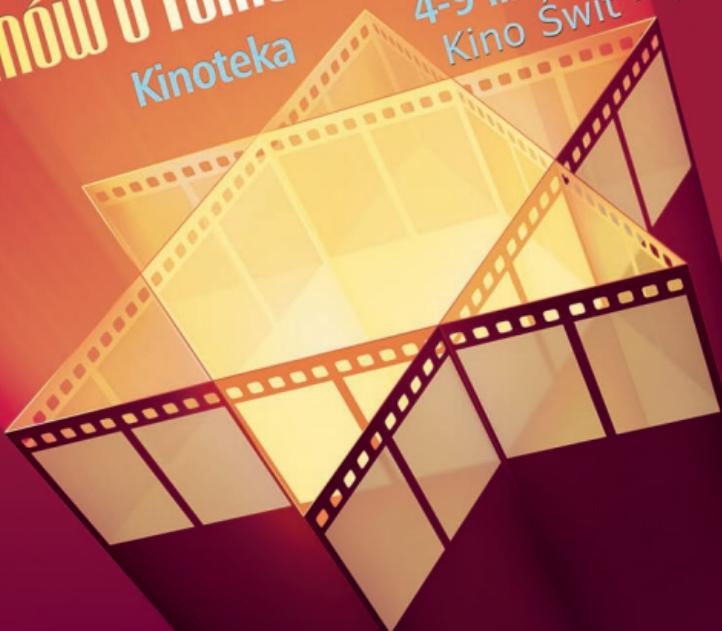


6. Warszawski Festiwal Filmów o Tematyce Żydowskiej

Kinoteka 4-9 listopada 2008
Kino Świt - Targówek



Cykle filmów: z Gustawem Holoubkiem,
Getto'43, Izrael'48, Polski Marzec'68,
Filmy Palestyńskie, międzynarodowy konkurs

KATYŃ - Otwarcie Festiwalu'07 - Nominacja do Oskara'08
BEAUFORT - Selekcja Festiwalu'07 - Nominacja do Oskara'08

www.wjff.pl

Warsaw Jewish Film Festival, Since 2003

Witamy na 6. edycji WARSZAWSKIEGO FESTIWALU FILMÓW o TEMATYCE ŻYDOWSKIEJ'08, ustanowionym w 2003
 Najważniejszym cyklem tegorocznego Festiwalu będzie cykl filmów z Gustawem Holoubkiem.

6 edycja odbędzie się w KINOTECE i w Kinie Świt na Targówku w Warszawie.

Ceremonia zamknięcia Festiwalu to rozdanie nagród KAMER DAWIDA międzynarodowego konkursu w 4 kategoriach i 6 podkategoriach.

Filmy z udziałem Mistrza Gustawa Holoubka, zmarłego 6 marca 2008 roku, przypomną Jego niezapomniane i wielkie kreacje, a sam cykl będzie holdem i podziękowaniem złożonym Mu na naszym Festiwalu.

Inne tematy to 60. rocznica powstania Państwa Izrael, czy rocznica Powstania w Getcie Warszawskim oraz Polski Marzec 68.

Tegoroczny festiwal to także kilkanaście premier Europejskich i wschodnio europejskich o tak zróżnicowanych zagadnieniach jak przyjaźń i konflikt palestyńsko izraelski, tragikomedie i komedie, dramaty i filmy o miłości, filmy obyczajowe i wojenne, portrety twórców i polityków, którzy wpisali się na karty ludzkości – właśnie te emocje sprawią, że nie wyjdą Państwo z kina obojętnymi...

Historia i dzieje Festiwalu

Jesteśmy jak na razie jedynym festiwalem w Polsce, którego nagrodzony 1. nagrodą film WEST BANK STORY w 2006 roku otrzymał 3 miesiące później Oscara 2007 w tej samej kategorii. Pokazywane dwa filmy na 5 edycji 2007 otrzymały nominacje do Oscarów 2008: polski KATYŃ i izraelski BEAUFORT.

Między innymi i z tego względu staliśmy się bardzo cenionym i pożądany festiwalem.

Festiwal w latach 2003 – 2007 pokazał ogółem ok. 364 filmy dokumentalne i fabularne (w tym 250 w konkursie i 114 poza konkursem) z 28 krajów. Było wśród nich kilkanaście filmów laureatów Oscarów, kilkadziesiąt nominantów do Oscarów, laureatów Cannes, kilkanaście filmów z oficjalnej selekcji Cannes, kilku laureatów Berlinale, laureat Karlovy Vary, laureaci nagrody EMMY i kilkaset filmów zakwalifikowanych do pozostałych czolowych festiwali w świecie.

O naszej unikalności świadczy również fakt przeprowadzonych rozmów pokojowych przez przedstawicieli Izraela: prof. Szewacha Weiss z przedstawicielami Palestyny m.in.: Dr. Khalil Nazzal'em, reżyserem Jamal Dajanim, które odbyły się po projekcjach cyklu filmów Palestyńskich na 4. Festiwalu'06.

Ważnym i stałym punktem naszego repertuaru stał się od 2005 roku cykl edukacyjny filmów dedykowanych Pamięci Dialogu Jana Pawła II z Żydami, wśród których znalazły się filmy otrzymane z TV VATICANA.

1.edycja odbyła się w listopadzie 2003 roku. Wśród gości Festiwalu 2007 – 2003 byli: Irvin Kershner (Imperium Kontratakuje – przewodniczący Jury'04; Laios Kolai; Amos Gitai (Ziota Palma w Cannes'05); Slava & Lina Chaplin (rodzina Charlie Chaplina); John Daly (producer z Hollywood) – przewodniczący Jury'05; Daniela Weber (Berlinale); Agnes Varda; Grace Guggenheim – przewodnicząca Jury'06; Janusz Kaminski i inni.

Honorowe Nagrody Kamery Dawida 2003 - 2007 zostały przyznane: Stevenowi Spielbergowi, Woody Allenowi, Romanowi Polańskiemu i Andrzejowi Wajdzie.

Naszą zasadą jest prezentowanie filmów, które nie były wcześniej pokazywane na żadnym innym festiwalu żydowskim w Warszawie, dlatego co roku mamy kilkadesiąt premier filmów o tematyce żydowskiej nagradzanych i pokazywanych na prestiżowych europejskich oraz światowych festiwalach filmowych.

Zapraszamy!

Z pozdrowieniami,
 Daniel Strehlau
 Dyrektor Festiwalu



E-mail:
warsawjff@wjff.pl
mediawjff@wjff.pl
films@wjff.pl

Prezes

Fundacji Rozwoju Kultury Żydowskiej w PL - Kamera Dawida
 Adr: P.O.B. 537, 00-950 Warsaw # 1, PL

Welcome to THE 6th edition of WARSAW JEWISH FILM FESTIVAL 2008, established in 2003.

The sixth edition focuses on films starring the late Master Gustaw Holoubek (85), a great Polish actor. It will feature his most unforgettable and remarkable roles.

The Closing Ceremony of the Festival shall be the awarding ceremony of the DAVID CAMERA awards in the international competition, comprising of four categories and six subcategories.

The Festival deals with the subjects of the sixtieth anniversary of the establishment of the State of Israel, the anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising or the March events of 1968. This year's edition also entails over a dozen European and East-European premieres, concerning such diverse problems as friendship and the Israeli-Palestinian conflict, there are comedies and tragicomedies, dramas and love stories, war films, portraits of artists and politicians, who have earned an important place in the human history — these emotions will not let you leave the cinema indifferent.

The history of the Festival

So far we have been the only festival in Poland whose film WEST BANK STORY awarded the first prize in 2006 was three months later awarded Oscar 2007 in the same category. The 5th edition of the Festival 2007 was also successful, as later two films showed during the Festival were nominated for the 2008 Academy Awards (Best Foreign Language Film): KATYŃ (Poland) and BEAUFORT (ISRAEL).

Furthermore, our uniqueness is signified by the fact that representatives of Israel and Palestine – Prof. Szwach Weiss, Dr. Khalil Nazzal and director Jamal Dajani – held peace negotiations after the screening of Palestinian films during the fourth edition of our Festival. Since 2005, an essential and regular element of the Festival programme have been film series dedicated to the Memory of John Paul II's Dialogue with Jews; among them there were films sent by TV VATICANA.

Altogether, in the years 2003 – 2007 our festival showed about 364 films (including 250 festival films and 114 non-competition films) from about 28 countries. Among them were films awarded and nominated to Oscar, Cannes Palme d'Or, Berlinale Bear, awards of Karolke Vary and EMMY as well as other main film festival awards in the world.

The 1st edition took place in November 2003. We welcomed Irvin Kershner (The Empire Strikes Back) – chairman of the Jury '04, Laios Koltai, Amos Gitai (awarded Cannes Palme d'Or '05), Slava and Lina Chaplin (Charlie Chaplin's family members), John Daly (Hollywood film producer) – chairman of the Jury '05; Daniela Weber (Berlinale); Agnes Varda; Grace Guggenheim – chairwoman of the Jury '06; Janusz Kaminski, and other guests. The Honorary Prizes David Camera in the years 2003-2006 went to Steven Spielberg, Woody Allen, Roman Polanski and Andrzej Wajda.

Our idea is to show films that have not yet been presented in any other Jewish films festival in Warsaw. This is why every year we are going to show several dozen Jewish premieres which have been showed and awarded in prestigious festivals like Cannes or Berlinale.

You are most welcome!

Sincerely,
Daniel Strehlau
Festival Director



E-mail:
warsawjff@wjff.pl
mediawjff@wjff.pl
films@wjff.pl

President of
The Foundation for the Development of Jewish Culture in PL
David Camera
Add: P.O.B. 537, 00-950 Warsaw # 1, PL



Mistrz Gustaw Holoubek 1923 - 2008

Jego pamiętna, symboliczna rola Konrada w DZIADACH, w Teatrze Narodowym w roku 1967 była impusem do demonstracji antykomunistycznych. Usunięcie przedstawienia przez ówczesne władze tylko spotęgowało demonstracje, które zaczęły się od studenckich żądań przywrócenia sztuki, a skończyły demonstracjami w całej Polsce, w których domagano się demokratycznych zmian. Odpowiedzią władz komunistycznych było znalezienie kozła ofiarnego, winnego wszelkim niezadowoleniom społecznym - okazały się nimi Polscy Żydzi, których zmuszono w marcu 1968 roku do emigracji. 40 rocznica tych wydarzeń będzie kolejnym ważnym cyklem naszego festiwalowego programu.

Wybitny aktor teatralny i filmowy, reżyser, urodził się 21 kwietnia 1923 w Krakowie. Debiutował rolą Charysa w "Odyseus u Feaków" w Starym Teatrze. Grał w teatrach krakowskich, katowickich, warszawskich. Zagrał ponad 300 ról filmowych i teatralnych. Był aktorem wszechstronnym. Potrafił zagrać postać z westernu jak w filmie "Prawo i pięść", oraz subtelnego Profesora Tutkę, a także nieugiętego króla Władysława Jagiełły, czy Ryszarda II Szekspira. Każdą rolę odtwarzając po mistrzowski i w każdej był jednako przekonywujący.



W latach 1972-1982 dyrektor Teatru Dramatycznego w Warszawie, odwołany po wprowadzeniu stanu wojennego. Po 13 grudnia 1981 roku złożył mandat poselski, w latach 1989-91 był senatorem RP, reprezentującym obóz Prezydenta Lecha Wałęsy. Profesor warszawskiej Akademii Teatralnej, od 1996 r. dyrektor Teatru Ateneum.

Nazywany był "aktorem intelektualnym", zdystansowanym. Pisano o nim, że "należy do owej rasy aktorów, którzy zawsze grają tylko siebie, a których nigdy nie ma się dosyć".

Do legendy teatru polskiego przeszły jego role po przeniesieniu się z Katowic do Warszawy (1958) - sędzia w "Trądzie w pałacu sprawiedliwości" Bettiego, Goetz w "Diabele i Panu Bogu" Sartre'a, Edyp, Platonow, Przelecki.

W latach 70. z woli śródmiejska został dyrektorem Teatru Dramatycznego (1972-83), prezesem SPATiF-u, także posłem na Sejm. W jego teatrze odbywał się w 1981 r. Kongres Kultury Polskiej, do historii przejdzie jego sejmowe przemówienie w stanie wojennym w obronie "Solidarności". Równocześnie miał wielkie role w "Hamlecie" Szekspira, "Rzeźni" i "Pieszo" Mrożka, w "Ja, Michał z Montaine" oraz w "Operetce" Gombrowicza.

W kinie pozostał wierny zwyczajowi dwóm reżyserom: Konwickiemu i Hasowi, począwszy od pamiętnej "Pętli" (1958). Był także odtwórcą głównych ролей w filmach "Pętla", "Sanatorium pod Klepsydrą", czy "Napoleon i Marysieńka". Niezapomniany Profesor Tutka w telewizyjnej adaptacji znanego cyklu opowiadań Jerzego Szaniawskiego oraz matematyk-filozof Don Pedro Velasquez w "Rękopisie znalezionym w Saragossie" (1964).

Opublikował kilka książek, w tym WSPOMNIENIA Z NIEPAMIĘCI.

Wierny kibic drużyny piłkarskiej CRACOVII.

Za działalność aktorską i reżyserską Gustaw Holoubek zdobył ok. 53 nagrody. Został też uhonorowany Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski. Prezydent RP odznaczył Go pośmiertnie najwyższym orderem - Orderem Orła Białego za wybitne osiągnięcia w pracy artystycznej i dydaktycznej.

Festiwal nasz przyłącza się do apelu o nadanie imienia Gustawa Holoubka Teatrowi Dramatycznemu w Warszawie. Pozwalamy sobie także postuluwać, aby w holu teatru stanęło popiersie Mistrza.

Źródła: GW, Rzeczpospolita



Master Gustaw Holoubek 1923 - 2008

His memorable, legendary and symbolic role of Konrad in the play DZIADY in the National Theatre (Teatr Narodowy) in Warsaw in the year 1967 spurred the people to anti-communist demonstrations. Removing the play from stage by the authorities only increased the demonstrations, which had started with students; demands to return the play on stage and ended with demonstrations all over the country, demanding democratic changes.

The response of the Communist regime was to find a scapegoat, guilty of any social disturbances. It became the Polish Jews, who were forced to leave the country in March 1968. The 40th anniversary of these events shall be another essential element of our Festival programme.



An outstanding theatre and film actor as well as director, Gustaw Holoubek was born on the 21st of April 1923 in Cracow. He made his debut as Charys in the play Odyssaeus at the Feaks' in the Old Theatre. He acted in the theatres of Cracow, Katowice, Warsaw. He played over 300 hundred film and theatre roles. He was a most versatile actor: he could play a western character, as in the film The Law and the Fist, and the subtle Professor Tutka, as well as the unyielding king Władysław Jagiełła or Shakespeare's Richard II. Every one of his roles was masterfully played, and in every one he was equally convincing. In the years 1972-1982 he was director of the Dramatic Theatre in Warsaw; the introduction of martial law was followed by his dismissal. After the 13th of December 1981 (Martial Law in PL) he resigned his parliamentary seat; in the years 1989-1991 he sat in the Senate, where he represented the faction of President Lech Wałęsa. He was Professor of the Theatre Academy in Warsaw, in 1996 he became director of the Ateneum Theatre in Warsaw.

He was called an 'intellectual actor', a distanced one. According to one of the opinions, "he belongs to the race of actors who only ever play themselves, and whom we can never have had enough of".

His roles after the move from Katowice to Warsaw (1958) became part of the legend of the Polish theatre: the judge in Betti's Corruption in the Palace of Justice, Goetz in Sartre's The Devil and the Good Lord, Oedipus, Platonov, Przelecki. In the seventies, according to the milieu's wish, he became director of the Dramatic Theatre (1972-83), head of SPATIF for 11 years (Polish Theatre and Film Actors Association), as well as Member of Parliament. In 1981 Polish Culture Congress was taking place in his theatre; his Sejm speech defending 'Solidarity' during martial law will come down in history. Simultaneously he played his great roles in Shakespeare's Hamlet, in Slaughterhouse and By Foot by Sławomir Mrożek; I, Michael from Montaigne by Józef Hen and Operetta by Witold Gombrowicz.

In the cinema he remained faithful to especially two directors: Tadeusz Konwicki and Wojciech Jerzy Has, beginning with the memorable film "Loop" (1958). He also played the leading parts in Goodbyes, The Hourglass Sanatorium or Napoleon and Mary. He was the unforgettable Professor Tutka in the television adaptation of a well-known cycle of short stories by Jerzy Szaniawski, as well as the mathematician and philosopher Don Pedro Velasquez in The Manuscript Found in Saragossa (1964).

He published several books, among others "Memories from the Oblivion".

He was a faithful supporter of the football club Cracovia.

For his activity as actor and director he was awarded with about 53 prizes. He was also honoured with the Knight's Cross of the Order of Poland Reborn. The President of Poland honoured him posthumously with the greatest order - the Order of the White Eagle for the outstanding achievements in the artistic and didactic work.

Our Festival joins in the appeal to name the Dramatic Theatre in Warsaw after Master Gustaw Holoubek. We would also like to call for placing the Master's bust in the theatre foyer.

„...konieczność stworzenia za każdym razem od nowa sztucznego, wymyślonego świata jest dla mnie w aktorstwie najbardziej fascynująca.”

Gustaw Holoubek

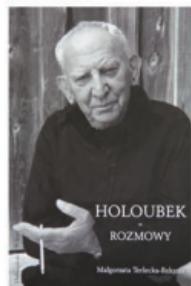
6. Warszawski Festiwal Filmów Tematyce Żydowskiej oraz W biegu cafe mają zaszczyt zaprosić na spotkanie z p. Małgorzatą Terlecką – Reksnis, autorką książki

“... the necessity to create an artificial, invented world every time is for me the most fascinating aspect of acting”.

Gustaw Holoubek

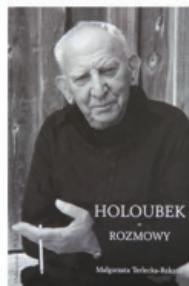
6th Edition of the Warsaw Jewish Film Festival together with “W biegu café” have the honour to invite you to a meeting with Ms Małgorzata Terlecka-Reksnis, author of the book

HOLOUBEK
ROZMOWY



www.proszynski.pl

Holoubek. Conversations
(HOLOUBEK. ROZMOWY)



www.proszynski.pl

Książka to zapis rozmów z wybitnym aktorem prowadzonych przez wiele lat przy stoliku w kawiarni Czytelnika, w Teatrze Ateneum oraz podczas wyjazdów do Krakowa i Zakopanego. Autorka jest dziennikarką, współpracowała z „Twoim Stylem”, „Rzeczną Polityką” i „Zwierciadłem”.

Spotkanie: 8 listopada 2008r, godz. 15:00, „W biegu cafe” w domach Centrum na ul. Marszałkowskiej

Festiwal nasz skupia się w tym roku na osobie zmarłego wybitnego Mistrza, od 24 października w foyer Kinoteki można oglądać wystawę pt. HOLOUBEK. Film „Biały niedźwiedź” z 1959 roku otwiera naszą edycję, ponadto pokażemy odcinki Klubu Profesora Tutki, Sanatorium Pod Klepsydrą, Pozegnania, Historia żółtej cizemki i Słońce i cień.

The book is an account of conversations with this outstanding actor, carried out throughout many years at a table in the Czytelnik café, in the theatre "Ateneum", and during trips to Cracow and Zakopane. The author is a journalist; she cooperated with the magazines "Twój Styl" and "Zwierciadło" as well as the daily "Rzeczną Polityką".

Meeting: 8th of November 2008 at 3:00 p.m. in the café "W biegu café" in the department stores Domy Towarowe Centrum in Marszałkowska street.

This year our Festival focuses on the person of the deceased, outstanding Master of the acting art. From the 24th of October you can visit the exhibition "HOLOUBEK" in the foyer of the Kinoteka cinema. This year's edition will be opened by the film White Bear from the year 1959; apart from that we will show episodes from the series Klub Profesora Tutki, Sanatorium pod Klepsydrą, Pozegnania, Historia żółtej cizemki and Słońce i cień.

Organizatorem corocznego Festiwalu jest Fundacja Rozwoju Kultury Żydowskiej w Polsce, której prezesem i założycielem jest Daniel Strehlau.

The organizer of the annual Festival is The Foundation for the Development of Jewish Culture In Poland, which founder and president is Daniel Strehlau.

Fundatorem Grand Prix Festiwalu KAMERY DAWIDA w wysokości 10'000 zł. jest p. Andrzej Urbański, Prezes TVP, wśród pozostałych fundatorów znaleźli się TVP KULTURA – 5000 zł, Polski Instytut Sztuki Filmowej - 5000 zł, Stowarzyszenie Filmowców Polskich – 6000 zł.

The Founder of Festival Grand Prix DAVID CAMERA – 10'000 PLN is Mr. Andrzej Urbański – President of TVP, the other founders are TVP KULTURA – 5000 PLN, Polish Film Institute – 5000 PLN, Polish Filmmakers Association – 6000 PLN.

Mini Galeria Festiwalu / Mini Festival Gallery Plakaty Festiwalu / Festival posters



KOLNOA
1. Israeli
Film
Festival
April, 2-5,
2009
Warsaw
Kinoteka
Cinema



KOLNOA
1. Festiwal Kina
Izraelskiego
KINOTEKA
Warszawa
2-5 kwietnia 2009

Po sześciu latach doświadczeń organizowania Warszawskiego Festiwalu Filmów o Tematyce Żydowskiej, nasza Fundacja Rozwoju Kultury Żydowskiej w Polsce ma zaszczyt ogłosić światowemu przemysłowi filmowemu nowy międzynarodowy festiwal:

KOLNOA – 1. Festiwal Kina Izraelskiego w Polsce.

Festiwal obędzie się w dniach 2 – 5 kwietnia 2009 roku w Kinotece w Warszawie. Podczas festiwalu zaprezentujemy najnowsze produkcje i koprodukcje kinematografii izraelskiej. Spodziewamy się wielu Izraelskich gości – filmowców, producentów, aktorów i pisarzy...

Wiemy także, że nie wszystko produkcje izraelskie poświęcone są tematyce żydowskiej, dlatego właśnie chcielibyśmy zaprezentować najlepsze z nich – nagradzane i wyróżniane na wielu międzynarodowych festiwalach.

Termin nadsyłania filmów mija 6 marca 2008 roku.

Nasza strona: www.wjff.pl/en/kolnoa/2009

A więc do zobaczenia w przyszłym roku w...

Daniel Strehlau , dyrektor festiwalu

After six years of experience of creating the Warsaw Jewish Film Festival established in 2003, our Foundation for the Development of Jewish Culture in Poland is proud to announce to the world film industry the new international Festival:

KOLNOA – The 1st Israeli Film Festival in Poland

The Festival will take place on April, 02 – 05, 2009 in Kinoteka Cinema in the Center of Warsaw. During the festival we will present the best and the newest film productions of Israeli cinematography.

We will expect a lot of Israeli guests, filmmakers, producers, actors, writers...

We know that not all Israeli productions have typical Jewish content, therefore we would like to present to Warsaw audience the films, which we cannot present on the other Jewish Film Festival as well as we would like to present acclaimed Israeli co productions, which are taking many awards and honors at world famous film festivals.

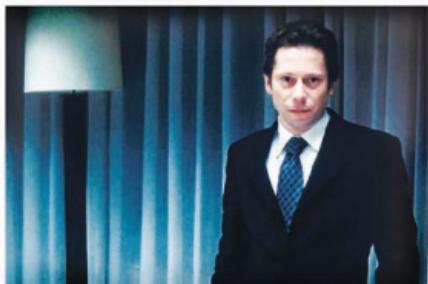
Our submission deadlines is March the 6th, 2009.

Our web: www.wjff.pl/en/kolnoa/2009

We hope to see you next year in...

Daniel Strehlau, Festival Director

DŁUGOMETRAŻOWY FILM FABULARNY / FEATURE FICTION



Heartbeat detector
La Questione Humaine

08.11.2008 - 15:25- KINOTEKA

TEMAT: psychologia i biurokracja - 143' - 2007 (Francja)

REŽ. / DIR. Nicolas Klotz ZDJ. / CAM. Josée Deshaies
PROD. / PROD. Sophie Dulac Productions MUZ. / MUS. BY
Syd Matters OBS. / CAST Mathieu Amalric, Michael Lonsdale



Interesik
The deal

07.11.2008 - 21:10 - KINOTEKA

TEMAT: komedia - 98' - 2008 (USA)

REŽ. / DIR. Steven Schachter SCEN. / SC. William H. Macy, Steven Schachter ZDJ. / CAM. Paul Sarossy MUZ. / MUS. BY Jeff Beal

Produktywność, efektywność, optymalizacja, nastawienie na zysk - wśród postulatów nowoczesnej liberalnej gospodarki nie istnieje czynnik ludzki. Eksploatacja i degradacja - tak pesymistyczna wizja nowoczesności pokazuje Nicolas Klotz. Nowoczesności, dla której dekoracją jest sterylnie biuro, a głównymi aktorami panowie w garniturach. Jeden z nich to Simon (Mathieu Amarlic, Monachium) – psycholog z działu HR, który dostaje zadanie - opiekę nad szefem, który nie może uporać się z traumą przeżytą podczas wojny. Diagnoza jest niepokojąca: demon biurokracji i dehumanizacji, który doprowadził do Holocaustu, w XXI wieku pozostaje niepokonany.

Productivity, optimality, effectiveness, profit-making attitude - the rules of modern liberal economy do not include human factor. Exploitation and degradation - this pessimistic vision of modernity is in Nicolas Klotz's movie. The vision of modernity in which a sterile office is only a decoration and gentlemen in suits are nothing but actors. One of them is Simon (Mathieu Amarlic, Munich), a psychologist, HR employee, whose task is to take care of his boss that cannot handle the trauma of the II World War. The diagnosis is worrying - bureaucracy and dehumanization demon, that led to Holocaust, seems to be still invincible in the 21st century.

Hollywoodzki producent Charlie Berns przechodzi kryzys. Jego sytuacja wydaje się beznadziejna do dnia gdy jego bratanek, początkujący scenarzysta nie wpada na pomysł nakręcenia historycznego filmu opartego na losach Benjamina Disraeliego. Berns, rozważający do tej pory samobójstwo, rozpuszcza plotki o rzekomo świętym scenariuszu. Wkrótce na jego podstawie powstaje wielka, epicka produkcja z czarną gwiazdą kina akcji, która przesiąga się na Judaizm. Na swojej drodze nasz producent spotyka bystrą Diedre Hearn (Meg Ryan), hollywoodzką producentkę, która kupuje prawa do filmu. Ich relacja stanie się główną osią tej satyry na przemysł filmowy.

Hollywood producer Charlie Berns is undergoing a crisis. His situation seems hopeless until one day his nephew - a fresh scriptwriter, comes up with an idea of a historical film based on the life of Benjamin Disraeli. Berns, who until recently had been contemplating suicide, spreads rumors about the script. Soon the original script turns into a huge Hollywood epic movie with a black action-movie star who converted to Judaism. Along the way, our producer meets sharp-witted Diedre Hearn (Meg Ryan), the Hollywood executive who purchases the rights to the film. Charlie and Diedre's relation becomes the main plot of the satire on film industry.

DŁUGOMETRAŻOWY FILM FABULARNY / FEATURE FICTION



Klown i Fuehrer

Clown and Fuhrer

04.11.2008 - 22:15 - KINOTEKA

TEMAT: tragicomedia - 95' - 2008 (Hiszpania)

REŽ. / DIR. Eduard Cortes SCEN. / SC. Gerard Vazquez, Eduard Cortes, Joan Font ZDJ. / CAM. Rafa Lluch A.E.C. PROD. / PROD. Anna Vilella DŽW. / SOUND Lorem ipsum MUZ. / MUS. BY Xavier Capellas OBS. / CAST Ferran Rane, Manel Barcelo, Jordi Martinez, Pere Arquillue



Makaronik

Noodle

04.11.2008 - 17:30 - KINOTEKA

TEMAT: przyjaźń, emigranci, współczesny Izrael - 90' - 2007 (Izrael)

REŽ. / DIR. Ayelet Menahemi SCEN. / SC. Shermi Zarchin ZDJ. / CAM. Itzik Portal PROD. / PROD. Assaf Amir MUZ. / MUS. BY Haim Frank Ilfman OBS. / CAST Mili Avital, BaoQi Chen

NAGRODY / AWARDS

Award of the Israeli Film Academy, 9 nominacji Israeli Film Academy, Montreal World Film Festival: Special Grand Prize of the Jury

Film ukazuje kontrast między łagodnością a niewinnością clowna uwięzionego w barbarzyńskim świecie Nazizmu, skłania do namysłu nad relacją między sztuką a polityką w bezkresnym cyrku ludzkiego życia, ze wszystkim, co ze sobą niesie - sprzecznościami, walką, frustracjami i niesprawiedliwością. Siła narracji Clowna i Fuhrera wzmagająca się, gdy odkrywamy, że historia oparta jest na faktach i autentycznych losach dwóch charizmatycznych osobowości: Charliego Rivera, wielkiego katalońskiego clowna o światowej renomie i Adolfa Hitlera, dyktatora i prawdopodobnie największego potwora w dziejach.

The film shows us the contrast between the gentleness and innocence of a clown trapped in the barbarity of Nazism and invites us to reflect on the relationship between the art and the politics in the immense circus of human life, with all its contradiction, struggle, frustration and injustice. The curiosity and narrative power of THE CLOWN & THE FUHRER intensifies when we discover that the story was based on a real story involving two charismatic personalities: Charlie River, the great Catalan clown of international fame, and Adolf Hitler, the great dictator and probably the biggest monster in history.

Uroczy film w duchu Kieślowskiego. Izraelska gwiazda Mili Avital gra Miri, której chińska pomoc domowa znika zostawiając małego synka w jej domu. Po rozległych poszukiwaniach na dwóch kontynentach, Miri odkrywa, że kobieta została aresztowana i deportowana z Izraela do Pekinu. Miri jest zdeterminowana by połączyc matkę i dziecko i inicjuje pomysłowy plan, który wykorzystuje jej pracę jako stewardessy...

A charming film in Kieślowski movies' spirit. Israeli film star Mili Avital plays Miri, whose Chinese housemaid disappears abandoning her young son. After an extensive search on two continents, Miri discovers that the woman was arrested and deported to Beijing from Israel because of her illegal documents. Miri is determined to reunite mother and son and initiates an ingenious plan that takes advantage of her position as a flight attendant ...

DŁUGOMETRAŻOWY FILM FABULARNY / FEATURE FICTION

**Mały zdrajca**

Little traitor

09.11.2008 - 19:45 - KINOTEKA

TEMAT: wojenny, powstanie państwa Izrael, film o przyjani - 88' - 2007 (Izrael, USA)

REŽ. / DIR. Lynn Roth SCEN. / SC. Amos Oz, Lynn Roth
 PROD. / PROD. Eitan Evan MUZ. / MUS. BY Deborah Lurie
 OBS. / CAST Ido Port, Alfred Molina, Theodore Bikel, Jakeb Barker, Levana Finkelstein

NAGRODY / AWARDS

Palm Beach International Film Festival: nagroda publiczności 2008, nominacja 2008 Israeli Film Academy

Ekranizacja na polu biograficznej powieści Amosa Oza – jednego z najwybitniejszych współczesnych pisarzy izraelskich, kandydata do Nagrody Nobla – z główną rolą Alfreda Moliny (filmowy mąż Fridy). Palestyna w przededniu powstania Izraela. 11 letni chłopiec zaprzyjaźnia się z brytyjskim żołnierzem. Film otrzymał nagrodę publiczności na Palm Beach International Film Festival'08.

An adaptation of semi-biographical novel by Amos Oz – one of the most exquisite contemporary writers from Israel, Noble Prize candidate – with Alfred Molina's leading part (starring in "Frida" as her husband). Palestine one day before Israel's uprising. An 11-year-old boy makes friends with a British soldier. The picture won Audience Favourite award at the Palm Beach International Film Festival'08.

**Nagrody KAMERY DAWIDA**

David Camera Award

9.11.2008 - godz. 19:00 - KINOTEKA

Rozdanie nagród przed projekcją filmu MAŁY ZDRAJCA w Kinotece – Awarding Cremonys before the screening of THE LITTLE TRAITOR.

*Grand Prix Festiwalu / Festival Grand Prix**Długa Fabuła / Feature fiction**Krótką Fabuła / Feature short**Długi dokument / Feature documentary**Krótki dokument / Short documentary*

Nagrody i wyróżnienia w pozostałych kategoriach Festiwalu / The prizes for the remaining categories:

*Najlepsza reżyseria / Best director**Najlepsza Aktorka / Best actress**Najlepszy Aktor / Best actor**Najlepszy autor zdjęć filmowych / Best cinematographer**Najlepszy scenariusz / Best screenwriter**Najlepszy dźwięk / Best sound*



**Później
Later** **Premiera Wschodnio Europejska**

06.11.2008 - 21:30 - KINOTEKA

TEMAT: zagłada, rodzina - 90' - 2008 (Izrael, Francja)

REŽ. / DIR. Amos Gitai SCEN. / SC. Dan Frank ZDJ. / CAM. Caroline Champetier PROD. / PROD. Nicole Collet MUZ. / MUS. BY Louise Sclavis OBS. / CAST Jean Moreau, Hippolite Girardot, Emmanuelle Devos, Dominique Blanc



**Sekret
Un secret**

07.11.2008 - 18:50 - KINOTEKA

09.11.2008 - 20:15 - KINO ŚWIT

TEMAT: zagłada, rodzina, tożsamość, dramat, wojna, miłość - 105' - 2007 (Francja)

REŽ. / DIR. Claude Miller SCEN. / SC. Filip Grimbert, Claude Miller ZDJ. / CAM. Gerart de Batista PROD. / PROD. Yves Marmion MUZ. / MUS. BY Zbigniew Preisner OBS. / CAST Julie Depardieu, Cecile De France, Patrick Bruel, Ludvine Sagnier, Mathieu Amalric

NAGRODY / AWARDS

Cesar'08 - Julie Depardieu, 10 nominacji do Oskara, Grand Prix des Ameriques, Montreal Film Festival

Paryż, lata 80-te. Rywka żyje pośród staroci i mnóstwa pamiątek. Starsza kobieta przygotowuje kolację dla syna, mimo chodem słucha relacji z procesu Klausu Barbiego „rzeźnika Lyonu”, szefa Gestapo który, ekstradytowany z Boliwii do Francji w 1983, staje przed sądem za deportacje Żydów i zbrodnie przeciwko ludzkości. Rywka stara się trzymać emocje na wodzy, do momentu, w którym nie słyszy głosu jednego z zeznających świadków...

Paris, 80's. Rivka lives among rummage and memories from the past. The old lady is preparing the evening meal for her son while listening to radio broadcast of Klaus Barbie's trial – the "butcher of Lyon", Gestapo chief and leader of a regiment of terror who, having been extradited from Bolivia to France in 1983, is now facing a trial for the deportation of Jews and his crimes against humanity. Although Rivka manages to keep her emotions under control, until the moment when she hears the voice of one of the witnesses, a survivor ...

15 letni chłopiec odkrywa kompromitującą rodzinny sekret z czasów drugiej wojny światowej. Cesar'08 dla Julie Depardieu. Znajomita muzyka Zbigniewa Preisnera (nominacja do Cezarów'08).

A 15-year-old boy discovers compromising family secret dated from the World War II period. Cesar'08 award for Julie Depardieu. Excellent music by Zbigniew Preisner (Cesar '08 nominee).

DŁUGOMETRAŻOWY FILM FABULARNY / FEATURE FICTION



**Sekrety
Secrets**

05.11.2008 - 19:10 - KINOTEKA

TEMAT: miłość, religia ortodoksyjna, judaizm - 120' - 2007
(Izrael, Francja)

REŽ. / DIR. Avi Nesher SCEN. / SC. Hadar Galron, Avi Nesher ZDJ. / CAM. Michel Abramowicz PROD. / PROD. David Zilber MUZ. / MUS. BY Daniel Salomon OBS. / CAST Fanny Ardant, Ania Bukstein, Michal Shtamler, Adir Miller, Guri Alfi, Dana Ivgy

NAGRODY / AWARDS

8 nominacji Israeli Film Academy



**Zatańczmy!
Faut Que Ca Danse**

09.11.2008 - 18:00 - KINOTEKA

TEMAT: miłość, komedia, historia - 100' - 2007
(Francja, Belgia, Izrael, Włochy)

REŽ. / DIR. Noemie Lvovsky SCEN. / SC. Noeni Lvovski, Florence Seivos ZDJ. / CAM. Jean-Marc Fabre PROD. / PROD. Pascal Caucheteux MUZ. / MUS. BY Archie Shepp OBS. / CAST Jean-Pierre Marielle, Valeria Bruni Tedeschi, Sabine Azema, Bulle Ogier, Anne Alvaro, Arie Elmalech

NAGRODY / AWARDS

3 nominacje do Cesara'08

Naomi, córka prominentnego Rabiego przekonuje ojca by na rok odłożyć jej ślub, by mogła pobierać nauki w żydowskim seminarium w Safed. Jej życie wywraca się do góry nogami, gdy poznaje tam Michelle, wolną duchem studentkę. Kiedy para napotyka tajemniczą Anouk (Fanny Ardant), zaczyna swą ryzykowną podróż do zakazanych stref. Oboje w nadziei na złagodzenie cierpień Anouk, wprowadzają ją w serie kabalistycznych rytuałów oczyszczających. Proces ten otwiera przed kobietami zupełnie nowe horyzonty, zaczynając dostrzec swoje uwięzienie w świecie męskiego establishmentu, w którym dorastały i odkrywają pragnienie byać sobą bez względu na cenę...

Naomi, religious daughter of a prominent rabbi, convinces her father to postpone her marriage so that she could study at a Jewish women seminary in of Safed. Naomi's life takes a defiant turn when she meets Michelle, a free-spirited fellow student. When the pair encounters a mysterious, ailing stranger Anouk (Fanny Ardant) a risky journey into forbidden zones begins. Hoping to ease her pain, the girls secretly lead Anouk through Kabalistic cleansing rituals. This opens up overwhelming new horizons for the girls who find themselves caught between the rigid male establishment they grew up in, and desire to be themselves, no matter the cost.

Rodzina Bellinskich składa się z Salomona, ojca-niezwyklego Żyda ocalalego z Holocaustu, pełnego życia, którego rodzina chce pogrzebać zdecydowanie zbyt szybko; Genevieve, matki, która stopniowo popada w szaleństwo; Sary, córki, która jest rozdarta między swoimi rozwiedzionymi rodzicami, cierpliwie usiłującej zbudować rodzinę ze swoim narzeczonym. Kiedy myśli, że znalazła już stabilizację w boku Francois, Sara odkrywa, że jest w ciąży... Ciepła, tragicomiczna opowieść o jesieni życia i siłach wiązów rodzinnych.

The Bellinsky family consists of Salomon, the father - non-ordinary Holocaust survivor, full of life that is to be buried by his family the too soon; Genevieve, the mother, who gradually goes mad; Sarah, the daughter, torn in between her separated parents, patiently struggling to build her life with her fiancé. When she thinks she had found some stability with Francois, Sarah finds out she is pregnant. Warm, tragic-comic story about the autumn of life and power of family bonds.

KRÓTKOMETRAŻOWY FILM FABULARNY / SHORT FICTION FILM

Cisza
Silence

04.11.2008 - 15:00 - KINOTEKA

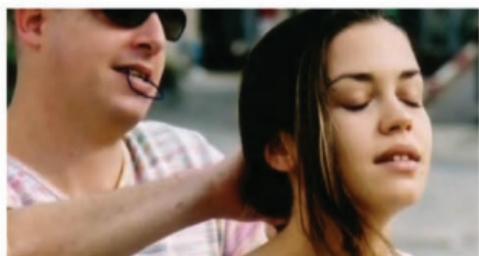
TEMAT: dramat obyczajowy - 17' - 2008 (Izrael)

REŽ. / DIR. Hadar Morag SCEN. / SC. Hadar Morag ZDJ. / CAM. Aviv Kosloff DZW. / SOUND Sharon Shama MUZ. / MUS. BY Shai Rodogovsky OBS. / CAST Mashda Abdalla, Tahel Ran, Arie Tcherner

NAGRODY / AWARDS Cannes Festival'08

12-letnia dziewczynka Mashda i 45-letni mężczyzna Amnon lubią ze sobą przebywać. Ich związek – więź dzielona w kompletnej ciszy, nigdy w pełni pogodzona z implikacjami jej własnej natury – popycha zarówno same postaci i widza w stronę obszarów dwuznaczności, gdzie morał i pragnienia mieszą się ze sobą.

12-year-old girl Mashda and 45-year-old Amnon find delight in each other's company. Their relationship - a bond shared in silence, never truly coming to terms with the implications of its very nature - pushes both character and spectator towards a zone of ambivalence, where morals and desires intermingle uneasily.

Moja kochana, mój kochany
My love, my love

04.11.2008 - 17:30 - KINOTEKA

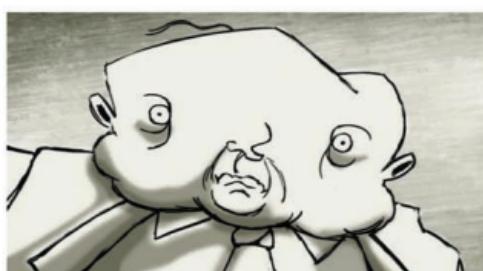
TEMAT: miłość, wojna libańska - 35' - 2007 (Izrael)

REŽ. / DIR. Igal Peeri SCEN. / SC. Igal Peeri ZDJ. / CAM. Igal Peeri DZW. / SOUND Chof Golan

NAGRODY / AWARDS nagrodzony: New York Film Festival, Los Angeles Film Festival, Haifa International Film Festival

Oryginalna, pięknie nakręcona, magnetyzująca historia miłości 17-letniej dziewczyny i jej chłopaka, o którym wie, że zginie na wojnie libańskiej.

Original, beautifully shot, magnetic love story between 17-year-old girl and her boyfriend who, as she knows already, will be killed in Lebanon war.

Serce Amosa Kleina
Heart of amos klein

06.11.2008 - 14:30 - KINOTEKA

TEMAT: Izrael, wojna, dramat, animacja - 15' - 2008 (Francja)

REŽ. / DIR. Michal & Uri Kranot

Zycie byłego izrealskiego wojskowego wspominane w momencie operacji na otwartym sercu. Amos powraca do znamiennych wydarzeń swojego życia, które są bezpośrednio powiązane z kluczowymi momentami historii Izraela, takimi jak wojna Yom Kippur...

Life of former Israeli army man caught in a moment of an operation on open heart. Amos returns to significant events in his life that correspond to key moments in Israeli history such as Yom Kippur War...

KRÓTKOMETRAŻOWY FILM FABULARNY / SHORT FICTION FILM

Stęskniony
Home-sick

07.11.2008 - 16:50 - KINOTEKA

TEMAT: obyczajowy, Polska, Izrael - 14' - 2008 (Polska)

REŽ. / DIR. Mark Rabinowicz-Wegner ZDJ. / CAM. Ita Zborniec-Zajd OBS. / CAST Yotam Ishay, Stanisław Kwasniak, Urszula Gryczecka-Staszczak, Małgorzata Paszczenko

Eyal, młody człowiek z Izraela, pierwszy raz w życiu przyjeżdża do Polski, aby odzyskać dom jego rodziny, który został odebrany w 1968 roku. W Łodzi, pod wpływem młodej prawniczki, zaczyna kwestionować stereotypy i mity o Polsce, na których wyrósł.

Eyal, a 25-year-old man from Israel, comes back to Poland for the first time, in order to reclaim his family's property, seized from them during the 1968 "anti-Zionist" campaign. With the help of young female lawyer, his journey makes him question the myths and views about Poland he grew up with.

Z odrobiną cierpliwości
With a little patience

07.11.2008 - 16:50 - KINOTEKA

09.11.2008 - 18:00 - KINO ŚWIT

TEMAT: zaglada, historia - 14' - 2007 (Węgry)

REŽ. / DIR. Laszlo Nemes SCEN. / SC. Laszlo Nemes ZDJ. / CAM. Matia Elderli PROD. / PROD. András Muhi DZW. / SOUND Tamás Zányi OBS. / CAST Virág Marjai, Attila Mensztor-Héresz, Éva Kelényi, Kálmán Kovács, Endre Ferenczy

NAGRODY / AWARDS UIP's Short Film Award (United International Pictures) at the 14th Drama Int' Short Film Festival, 64th Venice International Film Festival Official selection 2007 – Corto Cortissimo section

Porządczo prosty film z wielką historią. Zagłady w tle: urzędniczka skrupulatnie wypełnia swoje obowiązki. Za oknem ktoś na nią czeka... Wenecja 2007.

A strikingly simple movie with a big story of Extinction set against the backdrop: a clerk meticulously fulfilling her duties. Someone is waiting outside the window...Venice 2007

Żołdak
Der Soldat

05/09.11.2008 - 14:45 - KINOTEKA

07.11.2008 - 20:15 - KINO ŚWIT

TEMAT: wojna, humanizm - 04' - 2008 (USA)

REŽ. / DIR. Max Cohen

NAGRODY / AWARDS San Francisco Jewish Film Festival'08

Uderzająca swoją prostotą trafna refleksja o człowieczeństwie. Striking with its simplicity reflection on humanity. San Francisco Jewish Film Festival'08



Amos Oz
Amos Oz

06.11.2008 - 16:45 - KINOTEKA

TEMAT: portret pisarza - 52' - 2008 (Grecja)

REŽ. / DIR. Stelios Charalampopoulos



Dzieci Słońca
Children of the Sun

07.11.2008 - 16:50 - KINOTEKA

TEMAT: historia, społeczeństwo, Izrael - 70' - 2007 (Izrael)

REŽ. / DIR. Ran Tal DżW. / SOUND Alex Claude

NAGRODY / AWARDS
nominacja Israeli Film Award

Grecki reżyser Stelios Charalampopoulos nakręcił wciągający i intymny portret obrazoburczego i głośnego pisarza Amosa Oza, nominowanego do tegorocznej Literackiej Nagrody Nobla. Nakręcony częściowo w Arad, Jerozolimie i Salonikach, film tropi prywatne życie Oza - jego dzieciństwo, dorastanie w kibutzu, gdzie poznal żonę, trudny proces pisania i osobista tragedia takie jak samobójstwo matki... Ten wyrazisty dokument pozwala widzowi wejść w świat jednego z najbardziej zagorzanych orędowników koegzystencji i pokoju na Bliskim Wschodzie.

„Dzieci Słońca” to historia podróży w głąb pamięci społeczeństwa i idei, które przemieniły. Film jest kolażem zawierającym ponad osiem amatorskich filmów. Rzadkie archiwalia, które zostały nakręcone w kibutzu między 1930 a 1970, rzadkie nagrania i wywiady z rodziną i przyjaciółmi reżysera – ich spleć ich tworzy zarówno bardzo prywatną i bardzo publiczną historię, w pewnym sensie super opowieść o jednym z najbardziej fascynujących mitów - Syjonizmie.

Greek director Stelios Charalampopoulos has crafted an engaging and intimate portrait of the acclaimed Israeli iconoclastic and celebrated author Amos Oz, nominated for this year's Nobel Peace Prize. Shot partly in Arad, Jerusalem, and in Salonika, Greece the film traces Oz's personal background: his childhood, his adolescence in kibbutz where he met his wife, the sole process of writing, the family tragedies including his mother's suicide... This poignant piece allows the viewer to enter the world of one of Israel's most fiercely eloquent proponents of co-existence and the Middle East Peace Process.

“Children of the Sun” tells the story of the journey into memory of the society and the concepts that have vanished from the world. The film is a collage comprised of over eighty amateur films. Rare footage that was shot in kibbutz between 1930 and 1970, rare recordings and conversations with director's family and friends. The combination of these materials from which the film is compiled creates both a very personal and a very public story, a super story about one of the most fascinating myths of the Zionist movement in the Land of Israel.

DŁUGOMETRAŻOWY DOKUMENT / FEATURE DOCUMENTARY


**Grabieź Europy
The rape of Europa**

05.11.2008 - 21:35 - KINOTEKA

TEMAT: wojna, historia, sztuka - 117' - 2006 (USA)

REŽ. / DIR. Richard Berge, Bonni Cohen SCEN. / SC.
Richard Berge, Bonni Cohen

NAGRODY / AWARDS

RiverRun International Film Festival: nagroda publiczności;
Writers Guild of America: nominacja '08

NARRACJA / NARRATIONJoan Allen (*Ultimatum Bourne'a*)
**Marek Edelman. Życie. Po prostu.
Marek Edelman. Life. As it is.**

05.11.2008 - 16:45 - KINOTEKA

08.11.2008 - 14:45 - KINO ŚWIĘTY

TEMAT: getto warszawskie, zagłada, portret, humanizm -
56' - 2008 (Polska)

REŽ. / DIR. Artur Więcek SCEN. / SC. Witold Bereż,
Krzysztof Burnetko, Artur Więcek "baron" ZDJ. / CAM. Piotr
Treli PROD. / PROD. Bereż and Baron Media Productions
TVN MUZ. / MUS. BY Adrian Konarski

Dokument zabiera widzów w epikę podóż przez siedem krajów i rzuca w gwałtowny wir fanatyzm, chciwości i walki, który odarł Europę z jej artystycznego dziedzictwa. Przez długie 12 lat naziści lili i niszczyci sztukę na bezprecedensową skalę. Ale heroiczni młodzi historycy i kuratorzy sztuki z Ameryki i Europy odegrali się, montując kampanię, która pozwoliła ocalić i zwrócić miliony dzieł sztuki przemieszczonych przez wojnę. Narratorem kroniki bitwy o przetrwanie dziedzictwa kilkunastu wieków europejskiej kultury jest trzykrotnie nominowana do Oscara Joan Allen.

Documentary that takes the audience on an epic journey through seven countries and into a violent whirlwind of fanaticism, greed, and warfare that threatened to wipe out the artistic heritage of Europe. For twelve long years, the Nazis looted and destroyed art on a scale unprecedented in history. But heroic young art historians and curators from America and across Europe fought back, mounting a miraculous campaign that would rescue and return the millions of art works displaced by the war. 3-times nominee Joan Allen narrates this chronicle about the battle over the very survival of centuries of western culture.

Marek Edelman. Człowiek-instytucja, bohater powstania w Getcie, utalentowany i ceniony kardiochirurg, największy autorytet moralny w Polsce. Edelman podkreśla, że jest niewierzący lecz nie ulega watpliwości, że w życiu kieruje się swoistym dekalogiem – dekalogiem człowieka uczciwego. Jednym z jego najważniejszych elementów jest przyjaźń. Nie dziwi więc, że film składa się głównie z wywiadów z jego najbliższymi przyjaciółmi – politykami z Polski, między innymi profesorem Geremkiem, oraz byli żydowskimi partyzantami i członkami antykomunistycznej opozycji.

Marek Edelman. The man-institution, hero of Ghetto Uprising, talented and admitted cardiologist, the greatest moral authority in Poland. Edelman stresses his atheism but it is doubtless that lives according to a specific decalogue – a decalogue of a decent man. One of its most important elements is friendship. So it's not a surprise that the film consists of interviews with his closest friends – eminent politics from Poland such as professor Geremek and also jewish partisans and members of anti-communistic resistance.



Nie mam jeepa a mój wielbłąd zdechł
Got no jeep and my camel died

08.11.2008 - 18:10 - KINOTEKA

TEMAT: muzyka, tematyka arabska, palestyńska, żydowska - 65' - 2007 (Izrael)

REŽ. / DIR. Ehud Tomalak ZDJ. / CAM. Amos Michaeli MUZ.
/ MUS. BY Yair Dala

NAGRODY / AWARDS

Doca Viv Film Festival



Osada
Settlement

04.11.2008 - 15:00 - KINOTEKA

TEMAT: konflikt palestyńsko-izraelski, humanizm, zagłada, historia - 55' - 2008 (USA)

REŽ. / DIR. Marian Marzynski

Yair Dala, sławny artysta nurtu tzw. muzyki świata zabiera nas w podróż, w której przy pomocy swojej twórczości buduje mosty między Wschodem a Zachodem. Jako kompozytor i skrzypek, Dala jest jednym z najbardziej twórczych i płodnych muzyków współczesnych, uznawanym na świecie (występował od Seattle do Sydney) i w nominowanym do nagrody BBC. Zainspirowany muzyką przodków z Iraku-Babilonii, Dala podejmuje się osobistego wyzwania podtrzymywania zanikającej muzycznej tradycji. Z urodzenia bliskowschodni Izraelczyk, walczy o zachowanie korzeni zakładając szkołę „Almya” w Jaffie, jako muzyczno-społeczno-kulturalny most między Wschodem a Zachodem.

Yair Dala, the famous World music artist takes us on a journey, where with the means of music, he builds cultural bridges between the East and the West. As a composer and violinist Dala is probably one of the most prolific and creative ethnic musicians today, recognized globally, nominated for the BBC Word Music Awards. Inspired by his music masters - ancestors from Iraq-Babylon, Dala takes a personal challenge to carry on their vanishing musical legacy. Dala, near-eastern Israeli, fights for the recognition of his roots, establishing „Almya” - music school in Jaffa, as a musical-social-cultural bridge between east and West.

12 lat po swoim przełomowym filmie „Shtetl”, zdobywca Emmy, reżyser Marian Marzynski, pionier europejskiego cinéma-vérité, powraca do swoich ulubionych tematów – tajemnicy przetrwania w czasach Holokaustu. Miłe odkrycie sprowadza Marzyńskiego z powrotem do Polski, do domu shtetl rodzinny Kusznierów. Wraz z Holocaustem rodzina uległa rozbiciu i rozproszeniu, ci którzy przetrwali, rozproszyli się po świecie. 60 lat po II Wojnie Światowej Marzyński odkrywa, co się z nimi stało. Podróżując do Polski, USA, Izraela i osady na Zachodnim Brzegu, Marzynski odwiedza przeszłość - ale ląduje w przyszłości, u rodzin, o której istnieniu nie wiedział.

12 years after his landmark film "Shtetl", Emmy-Award winning director Marian Marzynski, a pioneer of European cinéma-vérité, returns to one of his favorite subjects – the mystery of survival in the Holocaust. A welcome discovery draws Marzyński back to Poland, to the shtetl house of the Kushners, few survivors fled to the corners of the globe. 60 years after World War II, Marzyński discovers their fate. Travelling to Poland, the U.S., Israel and a West Bank settlement, Marzynski takes a journey to the past — but arrives in the future, to a family he had never known that existed.

DŁUGOMETRAŻOWY DOKUMENT / FEATURE DOCUMENTARY



Palestyński niewolnik mojego ojca
My father's Palestinian slave

06.11.2008 - 19:15 - KINOTEKA

TEMAT: przyjaźń izraelsko-palestyńska, konflikt izraelko-palestyński, humanizm - 52' - 2007 (Szwecja, Izrael)

REŽ. / DIR. Nathaniel Goldman Amiraw, Uri Appenzeller

NAGRODY / AWARDS

San Francisco Jewish Fil Festival'08, 25. Kasseler Dok Fest'08



Pan Rakowski
Mr. Rakowski

06.11.2008 - 14:30 - KINOTEKA

07.11.2008 - 18:00 - KINO ŚWIT

TEMAT: miłość, ojciec-syn, historia - 75' - 2008 (Holandia)

REŽ. / DIR. Jan Diederan SCEN. / SC. Lorem ipsum ZDJ. / CAM. Jelle Ode, Katje Pow PROD. / PROD. Jan Diederer

NAGRODY / AWARDS

IDFA 2007, Sheffield Dok Fest 2008, DokFest Munich 2008, Zurich Film Festival 2008, New York Jewish Film Festival

Portret niezwykłej przyjaźni między anonimowym palestyńskim robotnikiem, który prześlizguje się codziennie przez granicę aby dotrzeć do pracy i jego izraelskim chlebowadzącą, aktywistą na rzecz pokoju Moshe Amiravem. Ich relacja rozwija się przed kamerą 19-letniego syna Moshe, który przyjeżdża do Jerozolimy na rok aby mieszkać z ojcem i studiować na hebrajskim uniwersytecie.

The portrait of unlikely friendship between an anonymous Palestinian worker who sneaks across the border from East Jerusalem every day to be able to work and his Israeli employer, veteran peace activist Moshe Amirav. Their relationship unfolds in front of the camera of Moshe's 19-year-old Swedish Israeli son, who comes to Jerusalem for a year to live with his father and study film at Hebrew University.

Sam Rakowski (1916), z pochodzenia Polak, stawał czoło antysemityzmowi od dziecka. Prześladowany przez nazistów, trafił wraz z żoną do Auschwitz. Po przetrwaniu obozu, emigrują do USA i rodzi im się syn Richie, obecnie odnoszący sukcesy businessman. Od śmierci żony, Sam mieszka w domku na terenie posiadłości Richiego. Pomimo trudnej relacji, Richie zapewnia ojcu wszelką możliwą opiekę. Obaj mierzą się z traumą, Sam z wojenną kiedy stracił pierwszego syna, Richie - związana z dzieciństwem naznaczonym zamkniętym i czasem agresywnym ojcem. Kamera Jana Diederena jest jak czujny mediator, umożliwiając bolesny proces komunikacji między nimi.

Polish-born Sam Rakowski (1916) faced anti-semitism since childhood. Pursued by the Nazis, he and his wife ended up in Auschwitz. Having survived the horrors of the camps, they immigrated to the US and had a son Richie, now a successful businessman. Since he was widowed, Sam lives with his son. Despite their awkward relationship, Richie provides his father with possible care. Both men are traumatized, one because of the war and his firstborn's death and Richie, because of childhood marked by his detached and sometimes aggressive father. Jan Diederens camera is a vigilant mediator, enabling a painful process of communication between them.

DŁUGOMETRAŻOWY DOKUMENT / FEATURE DOCUMENTARY



**Serce Jeninu
Heart of Jenin**

08.11.2008 - 20:00 - KINOTEKA

TEMAT: konflikt i pokój izraelsko-palestyński, humanizm, portret, dramat - 90' - 2008 (Izrael, Niemcy)

REŽ. / DIR. Lior Geller, Marcus Vetter ZDJ. / CAM. Nadav Hexelmann

NAGRODY / AWARDS

Toronto Jewish Film Festival, Jerusalem Film Festival, the 61st Film Festival Locarno, Hamptons International Film Festival, Dok Leipzig



**Sprawa Izraela: przyczółek demokracji
The Case for Israel: Democracy's Outpost**

05.11.2008 - 14:45 - KINOTEKA

07.11.2008 - 20:15 - KINO ŚWIĘTY

TEMAT: historia Izraela i Palestyny, konflikt izraelsko-palestyński, religia, polityka, humanizm - 77' - 2008 (USA)

REŽ. / DIR. Michael Yohay ZDJ. / CAM. Rafi Landau MUZ. / MUS. BY Alon Yavnai, Amir Milstein OBS. / CAST Alan Dershowitz, Szymon Perez, Miki Rosenfeld

NAGRODY / AWARDS

Haifa Film Festival, Europejska Premiera Filmu

Poruszający dokument o tragedii Ahmeda Khatiba, palestyńskiego chłopca z Jeninu, który bawiąc się atrapą broni został przypadkowo zabity przez izraelskiego żołnierza. Ismail, ojciec zabitego dziecka na znak pokoju oddaje organy chłopca do przeszczepów ratując m.in. żydowską dziewczynkę... Po pokazie spotkanie z Ismailiem – przybyłem z Palestyny na zaproszenie festiwalu i Ambasady Palestyny w Polsce.

Harvardzki profesor prawa Alan Dershowitz osiągnął międzynarodowy sukces jako jeden z najlepszych i najbardziej wyrazistych adwokatów izraelskich. W swoim 77-minutowym dokumencie, profesor Alan Dershowitz prezentuje żywą sprawę państwa Izrael - jego prawa do egzystencji, obrony obywateli i granic przed terroryzmem. Do inteligentnego i rzecznego dyskursu o wyzwaniach stojących przed Izraelem i Zachodem angażuje czołowych polityków i akademików z Izraela i Ameryki Północnej.

Moving documentary about tragedy of Ahmed Khatib, Palestinian boy from Jenin, who, when playing with a dummy gun, was killed by an Israeli soldier. Ismail, father of the killed boy on the sign of peace gives boy's organs for a transplant and saves life of Jewish girl. After meeting Ismail I came form Palestine for the invitation of the festival.

Harvard Law School Professor Alan Dershowitz has achieved international distinction as one of Israel's most prominent and expressive lawyers. In his 77-minute documentary, Professor Dershowitz presents us with a vital case for Israel - its right to exist, to protect its citizens and to defend its borders from terrorism. He engages leading political leaders and academics from Israel and North America in an objective and intelligent discourse on the critical challenges facing Israel and the Western World.

DŁUGOMETRAŻOWY DOKUMENT / FEATURE DOCUMENTARY



Stalagi. Holocaust i pornografia w Izrealu
Stalags. Holocaust and pornography in Izrael

06.11.2008 - 19:15 - KINOTEKA

TEMAT: popkultura, zagłada, Izrael - 62' - 2007 (Izrael)

REŽ. / DIR. Ari Lipsker

NAGRODY / AWARDS

San Francisco Jewish Film Festival'08, Hot Docs 2008

Szampański szpieg
The champagne spy

09.11.2008 - 16:05 - KINOTEKA

TEMAT: sensacja, Egipt, Izrael, Niemcy, historia - 90' - 2007 (Izrael)

REŽ. / DIR. Nadav Shchirman SCEN. / SC. Nadav Shchirman

NAGRODY / AWARDS

European Film Awards 2007 - nominacja, Isreali Film Academy 2007, Pal Springs International Film Festival - John Schlesinger Award 2008, RiverRun International Film Festival, Silicon Valley Jewish Film Festiwal

To był jeden z najbrudniejszych sekretów Izraela. We wczesnych latach 60-tych, kiedy Izraelczycy ujawnili szokujące zeznania świadków na procesie Adoфа Eichmannan, bestsellerem stała się seria pornograficznych książeczek nazwanych Stalagami. Czytane pod stołem przez całe pokolenia, często przez dzieci ocalałych z Holocaustu, Stalagi wzięły swoją nazwę od obozu DPsów, w których rozgrywała się akcja. Książeczki zawierały perwersywne historie schwytanych amerykańskich lub brytyjskich pilotów poniewieranych przez sadystyczne oficerki z SS ...

It was one of Israel's dirty little secrets. In the early 1960s, as Israelis for the first time released the shocking relations of witnesses, at the trial of Adolf Eichmann, a series of pornographic pocket books called Stalags, based on Nazi themes, became best-sellers throughout the land. Read under the table by a generation of Israelis, often the children of survivors themselves, the Stalags were named after the World War II prisoner-of-war camps where they were set. The books told perverse tales of captured American or British pilots being abused by sadistic female SS ...

Co jeśli James Bond ma rodzinę? Film przenosi nas za kulisy mitu szpiegostwa aby ujawnić wpływ rodziny szpiega i ciężką osobistą cenę, jaką płaci ci, którzy żyją w cieniu. Po raz pierwszy emerytowani agenci Mossadu, izraelscy oficjali i byli agenci mówią do kamery o roli, jaką odgrywa rodzina i o osobistym, emocjonalnym obciążeniu, jakie niesie ze sobą ich zawód. Film podąża śladami agenta Lotza w Kairze w środowisku niemieckich naukowców pracujących dla egipskiego rządu, obserwujemy jego pobyt w więzieniu oraz zdjęcia zarejestrowane przez jego syna kamerą 8mm podczas sekretnej wizyty w Paryżu.

What if James Bond had a family? Film takes us behind the scenes of the myth of espionage to reveal the involvement of the spy's family and the big personal price paid by those who live in the shadows. For the first time, retired Mossad and Israeli intelligence officials, former agents and operatives, talk on camera about the role of the family and the personal and emotional toll of espionage. In the film we see a unique footage from Lotz's trial in Cairo, where he was invigilating German scientists working for Egyptian government. We watch him while being imprisoned and during his secret visit to Paris while on the mission.



Szaron
Sharon

08.11.2008 - 13:25 - KINOTEKA
TEMAT: portret polityka - 100' - 2008 (Izrael, Niemcy)

REŽ. / DIR. Dror Moreh

NAGRODY / AWARDS
Berlin Film Festival 2008,



Więzy krwi
Bloodlines

04.11.2008 - 15:00 - KINOTEKA
TEMAT: zagłada, ofiara-kat, portrety - 52' - 2007 (Australia)

REŽ. / DIR. Jacob Nash

NAGRODY / AWARDS
Santa Barbara Film Festival 2008, Message Sticks Indigenous Film Festival

Ariel Sharon w lutym 2006 doznał wylewu i od tamtej pory pozostaje w śpiączce. Jego pokojowy plan nie został wcielony w życie przez następców. Dokument zabiera nas za kulisy najbardziej zaskakującej decyzji polityka. Co skłoniło go do radykalnej zmiany poglądów i zakwestionowania wszystkiego, w co wierzył i o co walczył przez całe swoje życie? Równolegle autor filmu rozpatruje historię Izraela z jej niezählonymi kryzysami, wojnami i gasnącą nadzieję na pokój; ukazuje również rodzinną historię lidera Izraela, który urodził się w 1928 z polsko-niemieckiego ojca i rosyjskiej matki.

Ariel Sharon suffered a stroke in February 2006 and has been in coma ever since. Sharon's peace plan was not pursued by his successors. This reliable documentary takes us behind the scenes of his most surprising decision. What did prompt this hard line Israeli politician to question more or less everything he had believed in and fought for during his life. At the same time, the director investigates Israel's history with its countless crises, wars and dashed hopes of peace; he also examines the family history of the Israeli leader who was born in Israel in 1928 to a Polish-German father and a Russian mother.

Bettina Goering, potomkini Hermanna Goeringa, dług czas próbowała pogrzebać ponury spadek jej rodzinnej historii. Malarz Ruth Rich, córka ocalalych z Holocaustu, nie może poradzić sobie z głęboko zakorzenioną złością związaną z cierpieniem jej rodziców i stratą brata. Kiedy dwie kobiety spotykają się, ich skrywana poczucie winy i gniew źródłują się w serii intymnych i niezwykłych spotkań. Prowokujący i doglebiwie poruszający film podąża za Ruth i Bettiną kiedy mierzą się z przeszłością aby uzdrowić przeszłość. Naświetlając nieopisany wpływ wojny, ten chwytający i ostatecznie pełen nadziei film jest pięknym świadectwem siły przebaczenia.

Bettina Goering, granddaughter of Herman Goering, has long tried to bury the dark legacy of her family history. Ruth Rich, a painter, a daughter of Holocaust survivors, cannot resolve her deep anger over her family suffering and the loss of a brother in Holocaust. When two women meet, their hidden guilt and rage clash in a series of intimate and unusual encounters, a quest to face the past in order to heal the future. The film highlights the unwritten cost of war and genocide paid by future generations of victims and perpetrators. Provocative, deeply moving, and ultimately hopeful film is a beautiful statement of the power of reconciliation.

DŁUGOMETRAŻOWY DOKUMENT / FEATURE DOCUMENTARY



Wyspa Róż, Tragedia w Raju
The Island of Roses, Tragedy in paradise

06.11.2008 - 16:45 - KINOTEKA

TEMAT: historia, II Wojna Światowa, rodzina - 57' - 2008
 (Włochy)

REŽ. / DIR. Rebecca Samona

NAGRODY / AWARDS
 Jerusalem Film Festival



Życie i śmierć Hanny Senesz

Blessed is the match: The life and death of Hannah Senesh

07.11.2008 - 14:10 - KINOTEKA

TEMAT: zagada, partyzantka, kobiety, II Wojna Światowa, portret - 103' - 2007 (USA)

REŽ. / DIR. Roberta Grossman SCEN. / SC. Sophie Sartain
 OBS. / CAST Mari Roth, Marcela Nohynkova

NAGRODY / AWARDS
 Rhoe Island International Film Festival

NARRACJA / NARRATION
 Joan Allen (trzykrotna nominantka do Oscara)

W ciąży ze swoim drugim dzieckiem, reżyserka Rebecca Samona decyduje się pojechać z matką na Rodos, gdzie ich rodzina mieszka od pokoleń. Rebecca opowiada prostą, osobistą, poruszającą historię przetrwania rodziny. Przedstawia rozległe archiwalia: włoskie i nazistowskie kroniki filmowe, rodzinne pamiątki, takie jak liczne rodzinne albumy sprzed wojny. Razem z obrazami dostajemy fragmenty pamiętnika jej dziadka, z których śledzimy rozwój tragicznych wypadków i ich emocjonalny oddźwięk. Opowiedziana historia prowokuje wiele pytań dotyczących wiary żydowskiej i rzuca światło na ukrytą historię związanej z Żydami żyjącymi w Izraelu.

Pregnant with her second child, director Rebecca Samona travels with her mother to Rhodes, where their family lived for many generations. Rebecca Samona tells a simple personal story, a thrilling story of family survival. She relies upon extensive archival footage: Italian and Nazi newsreels, the family archives, including numerous photo albums from pre-War times. Along with the visuals, she provides us with excerpts from her grandfather's diary, from which we learn about the events and their emotional impact. The story provokes many questions concerning Jewish fate and sheds light on the hidden story of Jews living in Israel.

Czytany przez trzy razy nominowaną do Oscara aktorkę Joan Allen, to pierwszy dokument o Hannie Senesh, poetce i pamiętnikarce, która podczas wojny została spadochroniarką, działaczką ruchu oporu i współczesną Joanną D'Arc. Bezpieczna w 1944, Hanna dołączyła do misji mającej ratować węgierskich Żydów. Hannah została zrzucona ze spadochronem za linią wroga, została schwytana, torturowana i ostatecznie zgładzona przez nazistów. Jej matka, Catherine, była świadkiem całej ciężkiej próby córki – najpierw jako współwierniarka, następnie jako jej obrońca, przedzierając się przez zbombardowane ulice Budapesztu w desperackiej próbie ratowania córki.

Narrated by three-time Academy Award nominee Joan Allen, this is the first documentary feature about Hannah Senesh, the World War II-era poet and diarist who became a paratrooper, resistance fighter and modern-day Joan of Arc. Safe in Palestine in 1944, Hannah joined a mission to rescue Jews in Hungary. Hannah parachuted behind enemy lines, was captured, tortured and ultimately executed by the Nazis. Her mother Catherine witnessed the entire ordeal – first as a prisoner with Hannah and later as her advocate, braving the bombed streets of Budapest in a desperate attempt to save her daughter.

KRÓTKOMETRAŻOWY DOKUMENT / SHORT DOCUMENTARY



888-go-kosher

888-go-kosher

07.11.2008 - 21:10 - KINOTEKA

TEMAT: religia, judaizm, portret - 17' - 2008 (Izrael)

REŽ. / DIR. Shweder Biel

NAGRODY / AWARDS

Atlanta JFF'08, Miami JFF'08, Vancouver JFF'08, zwycięzca
New York Jewish Student Film Festival '08, Toronto JFF '08,
Seattle JFF'08

Czy chcesz koszernej kuchni? Teraz? Rabin Sholtiel Lebovic jest tym, kogo szukasz. 888-GO-KOSHER opisuje dzień z życia jedynego nowojorskiego, szybko reagującego serwisu zajmującego się koszerowaniem. Działając ze swojego biura na Brooklynie, rabin Lebovic pomaga potrzebującym, odpowiadając na telefony i wkraczając do akcji ze swoim zespołem aby wykoszerować kuchnie w rejonie Nowego Jorku. 888-go-kosher oferuje lekki portret unikalnego serwisu i ukazuje związek kaszrutu z żydowską tożsamością.

Need your kitchen koshered? Now? Rabbi Sholtiel Lebovic is your man. 888-GO-KOSHER follows a day in the life of New York's only rapid-response kitchen koshering service. Operating out of his office in Brooklyn, rabbi Lebovic helps those in need, answering calls and snapping into action with his full-service team to kosher kitchens across the New York area. 888-go-kosher offers a light-hearted portrait of his unique service, and demonstrates the relationship of kashrut and Jewish identity.

interschreiber

Interschreiber

09.11.2008 - 22:20 - KINOTEKA

TEMAT: portret - 35' - 2007 (Izrael)

REŽ. / DIR. Regev Contas SCEN. / SC. Regev Contas,
Sharon Yichie ZDJ. / CAM. Stanislav Orl OBS. / CAST Uri
Kowalski

NAGRODY / AWARDS

Toronto JFF '08



Interschreiber? Kto to taki? Uri Kowalski z pasją opowiada o swoim staromodnym zawodzie projektanta podpisów. Każdy z nich wyraża esencję ludzkiego życia przez swój kształt i ruch...

Interschreiber? Who is he? Uri Kowalski talks passionately about his profession: designing signatures. Each of them expresses the essence of a human life through its shape and movement...



Spośród 30 tysięcy żydowskich partyzantów wojennych 10 % stanowiły kobiety! Historia o kobietach zwalczających faszyzm w europie i seksizm w armii partyzanckiej.

Każdego dnia niemożliwe: Żydówki-partyzantki
Everyday the Impossible. Jewish women in partisans.

07.11.2008 - 18:50 - KINOTEKA

09.11.2008 - 20:15 - KINO ŚWIT

TEMAT: wojna partyzancka, kobiety - 15' - 2008 (Francja)

REŽ. / DIR. Mitch Braff NARRACJA / NARRATION Tovah Feldshuh

NAGRODY / AWARDS

San Francisco JFF '08

Among 30 thousands of Jewish guerrillas during the war 10% were women. A story about females fighting against fascism in Europe and sexism in the partisan army.

DŁUGOMETRAŻOWY FILM FABULARNY / FEATURE FICTION



Biały niedźwiedź
White bear

04.11.2008 - 20:00 - KINOTEKA

08.11.2008 - 21:40 - KINOTEKA

TEMAT: Zakopane, Żydzi polscy, humanizm, film psychologiczny, film wojenny - 90' - 1959 (Polska)

REŽ. / DIR. Jerzy Zarzycki SCEN. / SC. Robert Azderball, Jerzy Broszkiewicz, Stefan Matyjaszkiewicz, Konrad Nałęcki, Jerzy Zarzycki ZDJ. / CAM. Stefan Matyjaszkiewicz PROD. / PROD. Zespół Filmowy Syrena MUZ. / MUS. BY Stanisław Wiślicki OBS. / CAST Gustaw Holoubek (Henryk Fogiel), Stanisław Milski (profesor), Adam Pawlikowski (major Rudolf von Henneberg), Teresa Tuszyńska (Anna, córka profesora),

NAGRODY / AWARDS

Jerzy Zarzycki Edynburg (MFF)-wyróżnienie 1959

Młody uczeń, Żyd - Henryk Fogiel, ucieka z transportu do obozu zagłady. Znajduje w Zakopanem schronienie w skórze niedźwiedzia, pozując turystom do zdjęć pamiątkowych. Zdemaskowany przez niemieckiego majora staje się w jego ręku zabawką, ale także partnerem do intelektualnych rozmów, w których uciekinier zyskuje stopniowo przewagę i ratuje swe życie. W wyniku nieporozumienia ginie jednak usiłująca go ratować dziewczyna...

Young educated Jew – Henryk Fogiel escapes from the train to a death camp. He finds asylum in a bear's skin – posing as a mascot for tourists in Zakopane. Disclosed by a german major he becomes a puppet in his hands, but also a partner in intellectual conversations, during which the fugitive gradually takes the upper hand and saves his life. Unfortunately, as a result of misunderstanding a girl who tries to rescue him dies...



Historia Żółtej Ciżemki
Historia Żółtej Ciżemki

08.11.2008 - 11:45 - KINOTEKA

TEMAT: artysta, Kraków, sztuka - 82' - 1961 (polska)

REŽ. / DIR. Sylwester Chęciński SCEN. / SC. Zdzisław Skowroński PROD. / PROD.Studio Filmow Iluzjon DŻW. / MUZ. / MUS. BY Zbigniew Turski OBS. / CAST Gustaw Holoubek, Bronisław Pawlik, Marek Kondrat, Bogumi Kobiela

Ekranizacja popularnej swego czasu powieści dla młodzieży. Debiut Marka Kondrata, świetna rolą Gustawa Holoubka, nagrodzony w Wenecji. W czasie prac konserwatorskich przy ołtarzu Wita Stwosza zostaje znaleziona mała, żółta ciżemka. Wawrzek, chłopiec ze wsi, od najmłodszych lat wykazuje talent artystyczny. Jego marzeniem jest zostać uczniem samego Wita. Po długiej wędrówce Wawrzek dociera wreszcie do Krakowa, gdzie dostaje się do pracowni mistrza i dzięki zdolnościom i wytrwałości pracy zostaje dopuszczony do pomocy przy tworzeniu ołtarza. Pewnego dnia w pracowni przybywa król i ofiarowuje Wawrzkowi parę pięknych, żółtych ciżemek.

While renovating Wit Stwosz Altar in St. Mary's Church a small yellow shoe was found. A film shows a story of a young boy from the country, Wawrzek, who since early childhood shows artistic talents. His biggest dream is to become a student of his master – Wit Stwosz. After many adventures he gets to Cracow and thanks to his commitment and hard work is allowed to help with creating the Altar. One day a king arrives and little Wawrzek is given a pair of yellow shoes. The movie awarded in Venice'92, starring Marek Kondrat and Gustaw Holoubek.

DŁUGOMETRAŻOWY FILM FABULARNY / FEATURE FICTION



Pożegnania
Pożegnania

08.11.2008 - 21:40 - KINOTEKA

TEMAT: wojna, miłość, Warszawa, historia - 97' - 1957
(Polska)

REŽ. / DIR. Wojciech Jerzy Has SCEN. / SC. Stanisław Dygat, Wojciech Jerzy Has ZDJ. / CAM. Mieczysław Jahoda PROD. / PROD. Zespół Filmowy Syrena OBS. / CAST Maria Wachowiak, Tadeusz Janczar, Gustaw Holoubek



Sanatorium Pod Klepsydrą
Sanatorium Pod Klepsydrą

09.11.2008 - 22:20 - KINOTEKA

TEMAT: historia, Żydzi Polscy, zgładzona cywilizacja - 119' - 1973 (Polska)

REŽ. / DIR. Wojciech Jerzy Has OBS. / CAST Jan Nowicki

"Pożegnania" Wojciecha Jerzego Hasa znakomicie oddają ducha Dygatowskiego oryginału. Reżyserowi udało się znaleźć obrazowe ekwiwalenty dla liryczno-refleksywnej prozy autora "Disneyland". Nie tylko wiarygodnie ukazał pełne niuansów i niedopowiedzeń psychologiczne podłożę zachowań bohaterów, lecz także zachował ironiczno-groteskową "otoczkę" ich poczynień. Trzonem fabuły "Pożegnań" są losy nie spełnionej miłości Pawła - młodego chłopaka z zamożnej rodziny i Lidki - fordanserki "z zasadami". Spotykają się po latach, kiedy Paweł zwolniony został z obozu koncentracyjnego, a Lidka wyszła za mąż za hrabiego Mirka (Gustaw Holoubek).

"Farewells" in a remarkable way do justice to Dygatowski's original story. Jerzy Has succeeded to find visual equivalents of lyrical and reflexive prose of the author of "Disneyland". He showed psychological background of the main characters' behaviour, full of nuances and understatements, but he also maintained ironic and grotesque atmosphere of their doings. The main plot of the film is unfulfilled love of Paweł – a young man from a wealthy family and Lidka, a dancer that he meets in a night club. They meet after years after Paweł was dismissed from concentration camp and Lidka got married to Paweł's cousin, Mirek (Gustaw Holoubek).

Poetycka refleksja na temat przemijania oraz nieuchronności i nieodwracalności śmierci ukazana poprzez historię człowieka, który odwiedzając sanatorium, gdzie przebywał jego zmarły ojciec, przenosi się w tajemniczy, surrealistyczny "świat (metaforycznej) wyobraźni". Przeżywa on powtórnie to, co już przeżył. Dom rodzinny, małe żydowskie miasteczko, ojca, z którym nie mógł znaleźć kontaktu, dziecięce marzenia... Kiedy wraca jeszcze raz do miasteczka dzieciństwa, zastaje ten świat już rozpadający się i zniszczony. Adaptacja bestsellera Bruno Schulza.

Poetic reflection about passing of time, vanishing, inevitability and irreversibility of death. Shown through a story of a man who, while paying a visit to sanatorium where his late father was being cured, enters a surreal, dream-like world. He experiences the same experiences he had gone through before. His family home, a small jewish town, his father he couldn't find a common language with. When he visits the town again, he discovers a destroyed world breaking into pieces. An adaptation of Bruno Schulz's best-selling story collection "Sanatorium Under the Sign of the Hourglass". The film was awarded with Jury Prize at Cannes festival '73.



Zdążyć przed Panem Bogiem

Zdążyć przed Panem Bogiem

05.10.2008 - 16:45 - KINOTEKA

08.11.2008 - 14:45 - KINO ŚWIT

TEMAT: getto warszawskie, zagłada, portret, historia,
dramat - 62' - 1981 (Polska)

REŽ. / DIR. Andrzej Brzozowski

GETTO WARSZAWSKIE w telewizyjnym spektaklu na podstawie znakomitej książki Hanny Krall pod tym samy tytułem. „Zdążyć przed Panem Bogiem” to słowa Marka Edelmana, bohatera książki Hanny Krall. Opowieść o nim jest literackim dokumentem z tragicznych dziejów polskich Żydów. Edelman był zastępcą komendanta Żydowskiej Organizacji Bojowej, potem pracował jako kardiochirurg, zdobywając międzynarodowy rozgłos. Rozmowa, jaką przeprowadziła z nim autorka, stała się kanwą książki, będącej relacją z okresu likwidacji getta warszawskiego (od 22 lipca do 8 września 1942) i powstania, które w nim wybuchło w 1943 roku.

WARSAW GHETTO in a TV spectacle, based on the outstanding book by Hanna Krall. The words of original title were uttered by Mark Edelman, main character in Krall's book. A testimony of tragic history of polish Jews –an account of Warsaw Jewish ghetto liquidation and uprising in 1943. Edelman was among the founders of the underground Jewish Fighting Organization, later worked as a world-famous cardiologist.

KRÓTKOMETRAŻOWY FILM FABULARNY / SHORT FICTION FILM**Klub profesora Tutki**

"Klub profesora Tutki" to telewizyjna adaptacja znanego cyklu "The Professor Tutka Club" is a television adaptation of opowiadań Jerzego Szaniawskiego. Głównym bohaterem jest well-known satirical miniatures of Jerzy Szaniawski. The main tytułowy uczeń, obdarzony łagodnym poczuciem humoru, character, Professor Tutka is a great story teller with a subtle madrym dystansem do życia i sporym talentem gawędziarskim. sense of humour and a wise perspective on life. Action is set in a Akcja kolejnych odcinków rozpoczyna się zwykle w scenerii cichej, quiet, cosy cafe where the professor meets with three of his przytulnej kawiarenki, gdzie profesor Tutka spotyka się z trzema friends: a solicitor, a judge and a doctor. Gentlemen spend time przyjaciółmi: mecenasem, sędzią i lekarzem. Panowie umilają sharing various stories, at which, obviously the professor takes sobie czas opowiadaniem rozmaitych historyjek, w czym prym the lead. wodzi, rzecz jasna, uczeń.

**Okno****The window**

05.11.2008 - 14:45 - KINOTEKA - 13' - 1966 (Polska)

07.11.2008 - 20:15 - KINO ŚWIT

REŽ. / DIR. Andrzej Kondratuk

Talent gawędziarski profesora Tutki sprawia, iż nawet okno może stać się ciekawym tematem opowieści. Tak jak choćby to na przeciwnie okna profesora...

**Profesor Tutka wśród Melomanów****Profesor Tutka among Music Lovers**

09.11.2008 - 16:05 - KINOTEKA - 12' - 1966 (Polska)

REŽ. / DIR. Andrzej Kondratuk

Tym razem profesor Tutka snuje barwną opowieść o swojej podróży w czasie sztormu z Genui do Aleksandrii, a także o pewnym fortepianie.

**Motylek****Butterfly**

09.11.2008 - 19:45 - KINOTEKA - 13' - 1968 (Polska)

REŽ. / DIR. Andrzej Kondratuk

Tym razem profesor Tutka porusza sprawy najistotniejsze. Rozważania dotyczą sensu życia i śmierci...

**O kobiecie interesującej****On interesting woman**

06.11.2008 - 21:30 - KINOTEKA - 19' - 1968 (Polska)

REŽ. / DIR. Andrzej Kondratuk

Kto powinien zasługiwać na miano kobiety interesującej? Professor Tutka "rozpracowuje" to zagadnienie w dłuższej opowieści o pewnej aktorce z prowincjalnego miasteczka.

**Pożegnanie****Farewell**

08.11.2008 - 21:40 - KINOTEKA - 13' - 1966 (Polska)

REŽ. / DIR. Andrzej Kondratuk

To już ostatnie spotkanie z uroczym gawędziarzem i jego opowieściami. Profesor Tutka wybiera się w daleką podróż i przyszedł do kawiarenki pożegnać się ze swymi przyjaciółmi...

The professor Tutka Club

Professor Tutka's storytelling talent can make a simple window an interesting topic for a story. Just like the one in front of the professor's own windows...

This time, with his vivid story, Professor Tutka takes us on a trip he had taken himself on a stormy sea, from Genoa to Alexandria. He also explains what sort of calamities piano music may cause.

While sitting in a café with a cup of coffee, professor touches the most vague matters – the meaning of life and death.

Who deserves a right to be called „an interesting woman”? Professor Tutka works out the issue in a longer story about a certain actress from a provincial town.

This is our last randez-vous with the delightful storyteller and his tales. Professor is going on a far journey, so he comes to the cafe to bid farewell to his friends.

DŁUGOMETRAŻOWY DOKUMENT / FEATURE DOCUMENTARY



Miecz Konstantyna
Constantine's sword

06.11.2008 - 20:15 - KINO ŚWIĘTY

TEMAT: Watykan, zagłada, prześladowania - 95' - 2007
(USA)

REŽ. / DIR. Oren Jacoby



Powrót do Gąbina
Back to Gombin

09.11.2008 - 11:00 - KINOTEKA

TEMAT: jidish, zagada, Polska - 55' - 2007 (USA)

REŽ. / DIRE. Minna Paker

Miecz Konstantyna to historia Jamesa Carrolla, byłego księdza katolickiego i jego podróży, podczas której konfrontuje swoją przeszłość z ukrytym zakończeniem wojny w religii. Jego poszukiwania ukazują również narastający skandal związany z religijną infiltracją w amerykańskiej armii i fatalnymi skutkami wpływu religii na amerykańską politykę zagraniczną. Carroll skupia się na chrześcijańskim antysemityzmie jako modelu religijnej nienawiści, eksponując krzyż jako symbol wielowiekowej przemocy wobec Żydów (oraz, ostatnio, również Muzułmanów).

Constantine's Sword is the story of James Carroll; a former Catholic priest on a journey to confront his past and uncover the roots of religiously inspired violence and war. His search also reveals a growing scandal involving religious infiltration of the U.S. military and the terrible consequences of religion's influence on America's foreign policy. Carroll focuses on Christian anti-Semitism as the model for all religious hatred, exposing the cross as a symbol of a long history of violence against Jews (and, most recently, Moslems).

Niezależny film dokumentalny o dzisiejszych potomkach ofiar Holokaustu, którzy żyją z piętnem tragedii i przenoszą swoje cierpienie w następne milenium. Odbywają podróż do Polski aby usłyszeć głos, wspomnieć życie, odtworzyć stracony rodowód... i odnaleźć własne życie w tumanie historii.

The independent documentary feature. Today's children of the genocide survivors live with the stigma of their parents' tragedy, and will carry the Holocaust suffering into the next millennium. They travel back to Poland - to hear a voice, remember a life, recreate the lost lineage...and find their own lives in the mist of history.



**Skradziony Klimt
Stealing Klimt**

06.11.2008 - 18:00 - KINO ŚWIT

TEMAT: sztuka, historia, zagłada, II Wojna Światowa - 88' - 2006 (Izrael)

REŽ. / DIR. Jane Chabiani

NAGRODY / AWARDS

Washington JFF '07, UK JFF '07



**Tarcza Salomona
Shield of Solomon**

09.11.2008 - 18:00 - KINO ŚWIT

TEMAT: zagłada, emigranci, Izrael dzisiaj, humanizm - 52' - 2007 (Kanada)

REŽ. / DIR. Igal Hecht

NAGRODY / AWARDS

Toronto JFF '08

Historia od namalowania przez Klimta jego najlepszych płócien, poprzez zgrabienie ich przez nazistów aż do walki 60 lat po wojnie (!), o ich odzyskanie przez członkinie rodzinny muzy malarza. Czy udanej?

History of the best of Klimt's paintings - their creation, their robbery by Nazis and the fight to recapture these works of art by the relative of Klimt's muse - 60 years after war (!). Was the fight successful?

"Żyjemy w interwale między jedną katastrofą a drugą" twierdzi Amoz Oz, izraelski pisarz nominowany do Nagrody Nobla. Nowa katastrofa już się jednak zaczęła, ludobójstwo w Darfurze trwa. Ta największa zbrodnia XXI wieku rozgrywa się w milczeniu i przy obojętności świata. Kto lepiej zrozumie uchodźców z Sudanu niż Izraelczycy – potomkowie ocalanych z Shoah, zbrodni, która rozgrywała się w podobnej ciszy? Jednak przyjęcie kilku tysięcy uchodźców może być katastrofą dla małego i heterogenicznego społeczeństwa. Poruszający dokument pokazuje to napięcie - między wolią, obowiązkiem pomocy, a faktycznymi możliwościami państwa Izraeli.

"We live in the interval between one catastrophe and another", claims Amoz Oz, Israeli writer nominated for the Nobel Prize. The new catastrophe has begun already, genocide in Darfur is happening every day. The 21st century's biggest crime is taking place along with silence and indifference of the world. Who understands the Sudan refugees better than the Israeli, descendants of Shoah survivors, the crime that took place in similar silence? But accepting a few thousands of refugees can be a disaster for a small and heterogeneous society. A touching documentary shows the anxiety between the will, duty and the possibilities of Israel.

DŁUGOMETRAŻOWY DOKUMENT / FEATURE DOCUMENTARY



Ladies and Gentlemen - Henryk Wars.

Wars. Pieśniarz Warszawy.

Wars. Pieśniarz Warszawy.

04.11.2008 - 13:30 - KINOTEKA

TEMAT: portret, artysta, muzyka, Hollywood, II Wojna Światowa - 52' - 2007 (Polska)

REŽ. / DIR. Wiesław Dabrowski



Ostatnie dni.

Ostatnie dni.

06.11.2008 - BLOK EDUKACYJNY - KINO ŚWIĘTO

TEMAT: zagłada, II Wojna Światowa - 90' - 1997 (USA)

REŽ. / DIR. James Moll

Niezwyczka historia życia Henryka Warszawskiego-kompozytora: „Ach, jak przyjemnie”, „Już taki jestem zimny drań”, a przede wszystkim szlagier „Miłość Ci wszystko wybaczy”, przebojów czasów międzywojennych w Polsce.

Uonorowany Oskarem w 1998 za najlepszy dokument James Moll dokumentuje w poruszający sposób doświadczenia węgierskich Żydów, którzy stali się ofiarami okrucieństwa Hitlera w czasie ostatnich dni II wojny światowej. Film zawiera nowo odkryte dokumenty historyczne i zdjęcia archiwalne, takie jak np. wywiad z lekarzem nazistowskim w Auschwitz. Film opowiada historię pieciorga ludzi - babcii, nauczycielki, biznesmana, artysty i congresmana - którzy powrócili z USA do swoich rodzinnych domów, gett i obozów koncentracyjnych, w których byli więzieni. Dokument pokazuje najbardziej brutalne rozdział w mrocznym okresie ludzkiej historii, kiedy to rodziny były zabierane z domów, obrażeni z godności, deportowani do obozów koncentracyjnych oraz mordowani z premedytacją. Mimo wszystko, „Ostatnie dni” to dokument o sile i odwadze człowieka, testament o sile ludzkiego ducha.

An amazing life story of Henryk Warszawski – the composer of: “Ach, jak przyjemnie”, “Już taki jestem zimny drań” and huge hit: “Miłość Ci wszystko wybaczy”, the most well-known songs during mid-wars period.

The winner of the 1998 Academy Award for Best Documentary, this powerful film traces the compelling experiences of five Hungarian Holocaust survivors who fell victim to Hitler's brutal war against the Jews during the final days of World War II. Including newly-discovered historical footage and rare interview with a former Nazi doctor at Auschwitz the film tells the remarkable story of five people – a grandmother, a teacher, a businessman, an artist and U.S. Congressman – as they return from US to their hometowns and to the ghettos and concentration camps in which they were imprisoned. Through the eyes of the survivors and other witness, The Last Days recounts one of the most brutal chapters of this dark period in human history, when families were taken from their homes, stripped of their dignity deported to concentration camps and ultimately murdered. Above all, The Last Days is a potent depiction of personal strength and courage, and a testament to the power of the human spirit.

KRÓTKOMETRAŻOWY DOKUMENT / SHORT DOCUMENTARY



Wielka synagoga w Bratysławie została zburzona podczas komunizmu. Dziś medium (Ahasver) ze swoja różdżką sprawdza, czy miejsce nie kryje specjalnej energii. Co czuje? Z 140 000 Żydów oryginalnie zamieszkujących Słowację przetrwało tylko 3000. Ten poetycki dokument zestawia ze sobą żydowską muzykę, żydowskie żarty i przedstawia stracone dziedzictwo duchowe, kulturalne i architektoniczne o nieocenionej wartości.

Genius Locci
Genius Locci

09.11.2008 - 18:00 - KINO ŚWIT

TEMAT: synagogi, Słowacja, współczesność - 37' - 2007
(Słowacja)

REŽ. / DIR. Alois Ditrich

The great synagogue in Bratislava was demolished during the communist era. Today, a psychic (Ahasver) with his rod tries to find out if there is any special energy on the site. What does he feel? Out of 140 000 Jews originally living in Slovakia only 3000 survived. This poetic documentary is juxtaposed with Jewish music and Jewish jokes and introduces lost heritage of immense spiritual, cultural and architectural value.



Słońce i Cień
Słońce i Cień

04.11.2008 - 22:15 - KINOTEKA

08.11.2008 - 21:40 - KINOTEKA

TEMAT: portret, sztuka - 38' - 2007 (Polska)

REŽ. / DIR. Jan Holoubek SCEN. / SC. Jan Holoubek ZDJ. / CAM. Jan Holoubek DZW. / SOUND Piotr Pacholski MUZ. / MUS. BY Jan Komar, Piotr Zabrodzki

NAGRODY / AWARDS Koszaliński Festiwal Debiutów Filmowych "Młodzi i Film"

Słońce i Cień to filmowa impresja dokumentalna, nietypowy dokument o Gustawie Holoubku i Tadeuszowi Konwickim, który od początku nazywał ten projekt mianem testamentu artystycznego Holoubka. On sam z kolei myślał o filmie, który pominię historiografię czy konkretne etapy artystycznych dokonań. Chciał, aby film nie traktował o nim jako o ikonie polskiej kultury. Reżyser również pragnął uwiecznić swojego ojca nie tylko jako artystę i filozofa, ale człowieka, który zna całe życie, w którym dostrzega mądrość, siłę, niesłychany humor, ale i jego przemiany. Nagroda na Koszalińskim Festiwalu Filmowym '08

"Sunshine and Shade" is a film impression, an untypical documentary about Gustaw Holoubek and Tadeusz Konwicki, who from the very beginning called the project "Holoubek's artistic testimony" Holoubek on the other hand had a vision of a movie that would omit historiography or specific stages of his artistic achievements. He didn't want to be viewed as an icon of polish culture. The director, Holoubek's son wanted to show his father not only as an artist and a philosopher, but as a man in which he recognise big wisdom, huge sense of humour but also his passing. Awarded at Koszalin Film Festival '08.



Jan Paweł II - Ambasador Pokoju
Pope John Paul II - The Ambassador of Peace

06.11.2008 - CYKL EDUKACYJNY - KINO ŚWIT

TEMAT: Jan Paweł II, Żydzi - 10' - 2005

Spotkanie z Janem Pawłem w Yad Vashem, gdzie papież oddał cześć ofiarom Holokaustu odwołując się do własnych przeżyć z czasu okupacji hitlerowskiej w Polsce.

The pontiff visited Yad Vashem, Israel's national memorial to the six million Jews killed in the Holocaust.

Izraelska Akademia Filmu i Telewizji
Israeli Academy of Film and TV

טקס הענקת פרסי אופיר
לסרטים ישראליים ננחים ויווצריים

2008

האקדמיה הישראלית לקולנוע



<p>Slowo wstępne 1</p> <p>Introduction 2</p> <p>Gustaw Holoubek (1923-2008) 3</p> <p>Gustaw Holoubek (1923-2008) - english 4</p> <p>Gustaw Holoubek - dialogues 5</p> <p>Additional information 6</p> <p>KOLNOA 7</p> <p>About second festival 8</p> <p>COMPETITION</p> <p>Long feature film</p> <p>Heartbeat detector, The Deal 9</p> <p>Clown and Fuehrer, Nodle 10</p> <p>Little Traitor 11</p> <p>Later, Un Secret 12</p> <p>Secrets, Let's dance! 13</p> <p>Short fiction</p> <p>Silence, My love, my love; The heart of Amos Klein 14</p> <p>Home-sick, With a little patience, Der Soldat 15</p> <p>Long documentary</p> <p>Amos Oz, The children of the sun 16</p> <p>The rape of Europa, Marek Edelman. The life. As it is. 17</p> <p>Got no jeep and my camel died, Settlemnet 18</p> <p>My father's palestinian slave, Mr. Rakowski 19</p> <p>The heart of Jenin, The case for Israel: democracy's outpost 20</p> <p>Stalags. Holocaust and pornography in Israel, 21</p> <p>The champagne spy 22</p> <p>Sharon, Bloodlines 22</p> <p>Th island of roses, tragedy in paradise, 23</p> <p>Blessed is the match, the life and death of Hannah Senesh 23</p> <p>Short documentary</p> <p>888-GO-KOSHER, Interschreiber, 24</p> <p>Every day impossible: Jewish Women in partisan 24</p> <p>NON COMPETITION</p> <p>Long feature film</p> <p>White bear, The Story of yellow Foot-Wear 25</p> <p>Farewell, The hour-glass sanatorium 26</p> <p>Shielding the flame 27</p> <p>Short fiction</p> <p>The Profesor Tutka Club 28</p> <p>Long documentary</p> <p>Constantine's Sword, Back to Gombin 29</p> <p>Stealing Klimt, Solomon's Sheild 30</p> <p>Wars. Songster of Warsaw, The last days 31</p> <p>Short documentary</p> <p>Genius Locci, Sun and shadow, 32</p> <p>John Paul II - ambassador of peace 32</p> <p>Commercial 33</p> <p>Commercial 34</p> <p>Commercial 35</p> <p>Index 36</p>	<p>Slowo wstępne</p> <p>Introduction</p> <p>Gustaw Holoubek (1923-2008)</p> <p>Gustaw Holoubek (1923-2008) - english</p> <p>Gustaw Holoubek - rozmowy</p> <p>Informacje dodatkowe</p> <p>KOLNOA</p> <p>O drugim festiwalu</p> <p>KONKURS</p> <p>Fabularne filmy długometrażowe</p> <p>Heartbeat detector, Interesik</p> <p>Klown i Fuehrer, Makaronik</p> <p>Maly zdrajca</p> <p>Później, Sekret</p> <p>Sekrety, Zatańczmy!</p> <p>Krótkometrażowe fabuły i animacje</p> <p>Cisza, Moja kochana, mój Kochany, Serce Amosa Kleina</p> <p>Słęskniony, Z odrobiną cierpliwości, Żoldak</p> <p>Dokumentalne filmy długometrażowe</p> <p>Dzieci Słońca</p> <p>Grabież Europy, Marek Edelman. Życie. Po prostu.</p> <p>Nie mam jeepa a mój wielbłąd zdechł, Osada</p> <p>Palestyński niewolnik mojego ojca, Pan Rakowski</p> <p>Serce Jeninu, Sprawa Izraela: przyczółek demokracji</p> <p>Stalagi. Holocaust i pornografia w Izraelu,</p> <p>Szampański szpieg</p> <p>Więzy krwi</p> <p>Wyspa Róż, Tragedia w Raju,</p> <p>Życie I śmierć Hanny Senesz</p> <p>Dokumenty krótkometrażowe</p> <p>888-GO-KOSHER, Interschreiber,</p> <p>Każdego dnia niemożliwe: Żydówki-partyzantki</p> <p>POZA KONKURSEM</p> <p>Fabularne filmy długometrażowe</p> <p>Biały Niedźwiedź, Historia Żółtej Ciżemki</p> <p>Pozegnania, Sanatorium pod Klepsydrą</p> <p>Zdziąć przed panem Bogiem</p> <p>Krótkometrażowe fabuły</p> <p>Klub Profesora Tutki</p> <p>Dokumentalne filmy długometrażowe</p> <p>Miecz Konstantyna, Powrót do Gąbina</p> <p>Skradziony Klimt, Tarcza Salomona</p> <p>Wars. Piesniarz Warszawy, Ostatnie dni (cykl edukacyjny)</p> <p>Dokumenty krótkometrażowe</p> <p>Genius Locci, Słońce i cierni,</p> <p>Jan Paweł II - Ambasador Pokoju</p> <p>Reklama</p> <p>Reklama</p> <p>Reklama</p> <p>Spis treści</p>
---	--

Honorowy Patronat / Honorary Patronages:

Hanna Gronkiewicz Waltz
Prezydent
m. st. Warszawy

Adam Struzik
Marszałek Województwa
Mazowieckiego

Sponsor Strategiczny
/ Main Sponsor:

miejsce
na Wasze
logo

Organizator / Organizer:



Fundacja Rozwoju
Kultury Żydowskiej w PL
KAMERA DAWIDA

Współorganizator / Co-organizers:



Samorząd
Województwa
Mazowieckiego



Instytut + teatralny
im. Zygmunta Słomińskiego



Partnerzy / Partners:



Miasto
Stołeczne
Warszawa



MSZ

MKiDN



Chwila przejemności w zaledwie jeden dniu

SFO



— P —
POLONIA PALACE HOTEL

TOSHIBA
Leading Innovation >>>



RZECZPOSPOLITA



Charaktery

słowo

WHAT'S UP

THE WARSAW
VOICE

AKTIVIST

WORKSHOP

Forum Żydów Polskich

INTERIA.PL